

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

woensdag
21 oktober 2009
jaargang 125
nr 242

AMIGOE



3 Aruba

10 Jaar
Caribbean
University of Aruba



6 Sport

Jones mag
voor VS
uitkomen



8 Financieel

Toyota
onthult
Lexus-superauto



9 Wereld

Veel doden
door treinramp
in India



Brandweerdemo Rosa College



Foto: Alex Landé

ORANJESTAD — De brandweerafdeling van olieraffinaderij Valero heeft gisterochtend een grootschalige demonstratie gehouden bij Rosa College. In het kader van de Fire Prevention Week werden alle leerlingen van de basisschool bij de oefening betrokken. De kinderen kregen onder meer uitleg over brandveiligheid, apparatuur en beschermende kleding waar de brandweerunit gebruik van maakt. Spectaculair was de oefening met een hoogwerker op het J.E. Irausquinplein. Kinderen werden onder begeleiding van Valero-personeel aan een veiligheidstoestel vastgemaakt en door personeel en medeleerlingen omhoog gehesen. Met de oefening wordt een redding vanuit een hoog gebouw gesimuleerd. De brandweerunit van Valero houdt regelmatig oefeningen en wordt bij sommige branden door de reguliere brandweer om assistentie gevraagd.

Izaline wint Edison

EINDHOVEN — Izaline Calister heeft een Edison Award gewonnen. Dat heeft de Stichting Edison Jazz-World Awards gistermiddag bekendgemaakt vanuit Eindhoven. De Nederlandse Edison is in opzet te vergelijken met de Amerikaanse Grammy Award. De prijs wordt jaarlijks uitgereikt aan artiesten die dat jaar met hun cd de beste prestatie in hun genre hebben gegeven.



Izaline Calister

door onze correspondent
Christel van Bebbber

Het was voor Calister de derde keer dat ze werd genomineerd in de categorie World Music. Eerder met haar albums Soño di Un Muhé en Mariposa, deze keer met Speransa dat in het voorjaar uitkwam. Het is voor het eerst dat ze de

prijs daadwerkelijk krijgt. Het juryrapport: "De jury is onder de indruk van de manier waarop Calister en haar band een perfecte mix van diverse stijlen hebben weten te bereiken in de dertien songs die het album telt. Muziek gebaseerd op het traditionele Curaçaose

ritme-idioom, maar wel met een Westerse aanpak." De uitreiking is op 18 november in Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven, waar de verschillende winnaars optreden met het Metropole Orkest. De prijs bestaat uit een bronzen beeldje. Behalve de Edison Jazz-World Music Award is er ook een Edison Music Award voor Pop en een Edison Classical Music Award. Izaline Calister is dit na-jaar gestart met de theatertour '10 Jaar De Mooiste Liedjes', waarmee ze haar 10-jarig jubileum als artiest viert. Daarin brengt ze niet alleen nummers van haar laatste album ten gehore, maar komen ook composities van andere artiesten aan bod die ze het afgelopen decennium heeft vertolkt.

Tienduizenden eisen straf militairen Uruguay

MONTEVIDEO — Zo'n 30.000 Uruguayanen zijn gisteravond de straat op gegaan om de bestraffing te eisen van militairen en agenten die tijdens de dictatuur van 1973 tot 1985 de mensenrechten schonden. Onder de betogers in Montevideo was Nobelprijswinnaar voor de Vrede Alfredo Pérez Esquivel. De militairen lieten tijdens de dictatuur zo'n 120 Uruguayanen spoorloos verdwijnen. Honderdduizenden burgers werden opgepakt, velen van hen zijn gemarteld. Voor aanstaande zondag staat in Uruguay een referendum gepland over de afschaffing van een omstreken wet die de militairen en agenten amnestie geeft. Tegenstanders hadden jarenlang actie gevoerd tegen de amnestieregeling en voor een volksstemming erover. Maandag al had het hoogerechtshof van het Zuid-Amerikaanse land de amnestiewet in een concreet geval ongrondwettelijk verklaard.



Tienduizenden Uruguayanen gingen gisteravond de straat op om vervolging te eisen van militairen en agenten die tijdens de dictatuur mensenrechten geschonden hebben.

Guantanamo-gevangenen mogen naar VS

WASHINGTON — Buitenlandse terreurverdachten in het Amerikaanse gevangenkamp Guantanamo Bay op Cuba mogen uitsluitend naar de Verenigde Staten worden overgebracht voor een eventueel proces in Amerikaanse rechtbanken. De Amerikaanse Senaat stemde gisteren in met de nieuwe wet, die nu door president Barack Obama kan worden ondertekend.

Het Huis van Afgevaardigden van het parlement stemde vorige week al in met de maatregel. Met de instemming van het Congres is weer een obstakel uit de weg geruimd voor de Amerikaanse regering, die het

kamp in januari leeg wil hebben. De Democraat Obama kondigde bij zijn aantreden begin dit jaar aan dat hij het internationaal omstrede Guantanamo binnen een jaar wil sluiten. Hij moet dan wel een oplossing vinden voor de ruim tweehonderd gevangenen.

Veel Republikeinen verzetten zich fel tegen de nieuwe maatregel. Zij vrezen dat terreurverdachten op Amerikaanse bodem nieuwe aanslagen aantrekken, na de desastreuze aanvallen van 11 september 2001. Ook willen zij niet dat de buitenlandse verdachten Amerikaanse rechtshulp krijgen die zij, volgens de conservatieve parlementariërs, niet verdienen.

Moordhoofdstad Mexico breekt triest record

CIUDAD JUAREZ — In de Mexicaanse 'drugstad' Ciudad Juarez is een luguber record gevestigd. Sinds begin dit jaar vielen daar al 2000 doden door geweld dat meestal met de illegale drugshandel te maken had. Het afgelopen jaar kwamen in Ciudad Juarez

1653 mensen om door geweld, waardoor het toen al de gewelddadigste stad van Mexico was. De stad van 1,3 miljoen inwoners ligt tegen de grens met de Verenigde Staten en is daardoor aantrekkelijk voor drugssmokkelaars.

Wilders uitgejouwd in VS

PHILADELPHIA — Geert Wilders is gisteravond bij de Temple University in de Amerikaanse stad Philadelphia ontvangen door demonstranten.

Zij droegen spandoeken met teksten als 'Zionisme is terrorisme' en 'Schaam je, Temple'. Dat meldden lokale media.

Wilders ging op uitnodiging van de conservatieve activist David Horowitz naar Philadelphia. Hij toonde zijn film Fitna en hield een toespraak van een half uur. Aan het einde van zijn speech kon de politicus door het boegeroep de vragen van het publiek niet langer beantwoorden. Het publiek was verdeeld over

de woorden van Wilders: naast boegeroep, was er ook gejuich.

De universiteit was streng beveiligd. Studenten hadden zich eerder verzet tegen de komst van Wilders, maar de universiteit stelde meer belang te hechten aan de vrijheid van meningsuiting dan aan de mening van de student.

Tropenmuseum toont Marroncultuur

AMSTERDAM — De Surinaamse Marroncultuur wordt wel eens het best bewaarde stukje Afrika buiten Afrika genoemd. Marrons zijn afstammelingen van Afrikanen die onder dwang naar Suriname moesten en in de slavernij belandden. Ze wisten zich hier uiteindelijk uit te bevrijden en vestigden zich in het oerwoud.

Het Tropenmuseum in Amsterdam komt als eerste met een grote tentoonstelling over deze cultuur; zo staat te lezen op de website. De expositie, die van 9 november tot en met 9 mei is te zien, toont de ontwikkeling van de Marroncultuur en kijkt vooruit naar de toekomst van dit volk. Kunnen zij overleven

in deze tijden? De geschiedenis blikst terug op oorlogen, grondroof, natuurrampen en migratie. De tentoonstelling laat meer dan zeventien voorwerpen zien, zoals kunstig gesneden bankjes, schalen, kammen, peddels, kleurrijk textiel en speciaal gemaakte films over de Marrons in Suriname en in Nederland.



deze week:

'Bier uit eigen zee'

Insight job:
Monrick E. Croes

Succesverhaal:
Laurindo Andrea

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Dinsdag 27 oktober
begint onze Quiz
night weer.**

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**Twister
CAFÉ**

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Elke Donderdag Hollandse stamppot

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



**Starts at 17:00
All you can
eat ribs**

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



**"Dit is het ideale
moment voor
een koude
Polar"**

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

**Van je apropos
gebracht worden.**

Helemaal in de
war raken.

**Donkey
Sanctuary Aruba**

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 - 5684091 - 9659977

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

STORIES NEW OPENING HOURS:
10AM - 10PM
Restaurants open for
Breakfast, Lunch and Dinner

KIDS HALLOWEEN "TRICK OR TREAT" CELEBRATION
Saturday, October 31st from 5:00pm - 7:30pm
Dino Jump, Cotton Candy & Face Painting.
Magic Show on main stage at 7:00pm
First 250 kids receive a FREE "trick or treat" bag.

TASTE OF BELGIUM
PRESENTS:
"BELGIAN FRIGHT NIGHT"
Saturday, October 31st
Live DJs at lounge area 7pm - 11 pm
Happy hour from 7pm - 9pm
Specials include: Belgian Beers, \$5 for all Cocktails, Halloween themed Menu,
Prizes and Surprises for kids and adults!!

"HALLOWEEN COSTUME BASH 2"
Saturday, October 31st at 11:00pm
Cover charge: AWG25,-
Musical entertainment by: **ORCA**
For more info. Call: 564-6000 / 567-6999 / 568-4242

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.00 per hour
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Situated across the Holiday Inn) Tel: 586-6533.
Walking distance from the High Rise hotels



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 8 - OCTOBER 14

*matinee: thursday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	TOY STORY 1&2 3D			
daily:	12:00	4:00	6:00	
matinee:	2:00	late show:		
NEW				
R	SORORITY ROW			NEW
daily:	4:15	6:30	8:45	
matinee:	1:45	late show:	11:00	
PG	SUSKE & WISKE			
daily:	12:45	5:00	late show:	12:15
matinee:	3:00			
PG	FAME			
daily:	4:00	6:45	9:00	
matinee:	12:00	2:15	late show:	11:15
R	FINAL DESTINATION 4			
daily:		8:00	10:00	
matinee:		12:00		
R	JENNIFER'S BODY			
daily:	1:00	5:30	7:45	10:00
matinee:		3:15	late show:	12:15
R	WHITEOUT			
daily:		7:00	9:15	
matinee:		late show:	11:30	
R	THE INFORMANT			
daily:		6:00	8:30	
matinee:	1:00	3:30	late show:	11:00

AT PASEO HERENCIA				
PG	TOY STORY 1&2 3D			
daily:	4:15	6:15		
matinee:	12:15	2:15	late show:	12:00
NEW				
PG-13	SURROGATES			NEW
daily:	1:15	6:30	8:45	
matinee:		3:45	late show:	11:15
R	JENNIFER'S BODY			
daily:	12:15	4:45	7:00	9:15
matinee:		2:30	late show:	11:30
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF			
daily:		8:30	late show:	11:15
matinee:				
R	ZOMBIELAND			
daily:	4:00	6:00	8:00	10:00
matinee:	12:00	2:00	late show:	12:00
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA			
daily:	6:00			
matinee:	12:30	3:30	late show:	
R	FINAL DESTINATION 4			
daily:		8:15	10:15	
matinee:		late show:	12:15	
R	WHITEOUT			
daily:		5:15	7:30	9:45
matinee:	12:45	3:00	late show:	12:00

**CLOWN
Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Computer Services

PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal
CERTIFIED PROFESSIONAL

SUN PLAZA MALL
ACT NOW CALL
583-9633

Gebedsgroep
"Shalom"

Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

TE HUUR

4 slaapkamers, 3 badkamers,
grote open keuken, overdekte
porch en onderhoudsvriendelijke
tuin.

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

**NIEUWE
SERVICE**

NU kan je ervoor kiezen
om de waterfactuur te
ontvangen in de
**Nederlandse, Engelse of
Spaanse taal.**

Informeer ons uw keuze
door te bellen naar
525 - 4200

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal! zie website

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

**RENT HOUSE
Aruba**

5 871 971

TE HUUR in : Paradera

Leuk vrijstaand huisje in de wijk Paradera/Bloemond.
Voorzien van woonkamer met keuken + stove en
koelkast. Tevens 1 slaapk. + airco en badkamer.
Terrein volledig ommuurd en achter overdekte porch.

Afl 1.350,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

TE KOOP

Mon Plaisir Villa
577 Loopafstand strand,
Residentiele wijk, Europees
Modern Interieur, 5 slk, 5 bk,
gezellige patio's, privacy.
US \$ 699.000

Jamanota
529 Tegen de heuvels van
het National Park. Een
prachtige Tropische villa, 4
slk, 3 bk, zwembad, oprijlaan,
US \$ 450.000 (negotiable)

Seroe Pita
579 Gezellige woning met
prachtig uitzicht, 3 slk, 2 bk,
ruim kantoor, patio, bar met
BBQ, omheind, tropische tuin.
US \$ 230.000

Voor meer informatie, neem dan contact

**COLDWELL
BANKER**

ARUBA REALTY

J.E. Irausquin Blvd. 12
Phone (297) 588-7781
www.coldwellbanker.aw

expocas BEZOEK ONS OP EXPO CAS 2009
23, 24 & 25 OCTOBER

**ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE
store**

ROTTERDAM - SANTO DOMINGO - SANTIAGO - ARUBA - CURACAO

BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS

for **hp** Printers

12A TONER

21 27 56 92 94 96 15 45

for **LEXMARK** Printers

ALL CARTRIDGES 100% FULL - 100% NEW!

16 39

for **brother**

19

ALL **EPSON**

15

LARGEST
SELECTION
ANYWHERE!

• Piedra plat 42c (bij Bright Bakery), Aruba 583-2328

• Savaneta 117 lokaal 4 Telefoon 584-0076

• TCS na Schottegatweg ta 461-9335

• TCS na Hanenberg ta 767-8888

More prints for your money

Hoger beroep fraude Landslab:

Vrolijk en Geerman zwaarder gestraft

ORANJESTAD — Yolanda Vrolijk (49) en Jacqueline Geerman (47), medeverdachten in de miljoenenfraude bij het Landslaboratorium, zijn gisteren in hoger beroep veroordeeld tot hogere straffen. Vrolijk en Geerman werden veroordeeld tot respectievelijk één en twee jaar gevangenisstraf, met aftrek van voorarrest en een verbod om in overheidsdienst te treden voor de duur van vijf jaren.

Het Openbaar Ministerie (OM) zegt in een reactie ‘erg blij’ te zijn met het vonnis. Geerman werd veroordeeld wegens medeplichtigheid aan het opzettelijk gebruik van een vals geschrift en aan het witwassen van geld. Vrolijk werd opnieuw alleen veroordeeld voor medeplichtigheid aan witwassen. Het

tweetal werd eerder door het Gerecht in Eerste Aanleg gedeeltelijk vrijgesproken en tot lage straffen veroordeeld. Geerman kreeg een straf van 240 dagen, waarvan 157 dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Vrolijk werd veroordeeld tot 180 dagen, waarvan 106 dagen voorwaardelijk en een

proeftijd van twee jaar. Na aftrek van voorarrest, zorgde de uitspraak ervoor dat het tweetal niet meer de cel in moest.

Het OM had echter drie jaar voor Vrolijk geëist en vier jaar voor Geerman. Bovendien wilde het Openbaar Ministerie dat de rechter de verdachten vijf jaar lang zou verbieden om in overheidsdienst te werken. “De straf reflecteert de ernst van de misdaad niet”, aldus het OM destijds en ging in hoger beroep. Het Hof bleek het hiermee eens en vernietigde de uitspraak van het Gerecht.

Hoewel verduistering opnieuw niet kon worden bewezen, vond het Hof wel dat in het geval van Geerman werd bewezen dat ze ‘als medeplichtige gebruik heeft gemaakt van valse geschriften, opdat er aan bedrijven geld werd uitbetaald voor niet geleverde diensten en goederen’. Gezien de ernst van de misdrijven en de ‘preventieve werking van strafoplegging’, vond het Hof de straf van het Gerecht te laag en besloot tot een zwaardere straf over te gaan en het alsnog opleggen van het vijfjarige verbod om in overheidsdienst te treden.

Vakbond FTA verliest 600 leden

SAN NICOLAS — Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) heeft ruim zeshonderd leden verloren in korte tijd als gevolg van de economische malaise bij Valero en in de bouwsector. Door het ontslag van vele werknemers werd automatisch het lidmaatschap opgezegd.

De vakbond moet nu haar begroting bijstellen en zal door het verlies aan inkomsten fors moeten bezuinigen op dienstverlening en personeel. FTA-voorzitter Rudy Geerman noemt het ledenverlies een ‘zware slag’ voor de vakbond. Volgens hem is het bijna geheel te wijten aan de sluiting

van de raffinaderij in San Nicolas waardoor contractwerkers op straat kwamen te staan. Maar ook door de recessie in de bouwsector zijn werknemers naar huis gestuurd. Geerman benadrukt dat hierdoor duidelijk merkbaar is dat de recessie in de Verenigde Staten ook Aruba treft. “We kunnen nu allemaal zien hoe kwetsbaar we zijn voor invloeden van buitenaf”, aldus Geerman. FTA is de grootste vakbond van Aruba. Ondanks het verlies van ruim zeshonderd leden heeft de vakbeweging nog ruim tweeduizend leden. De vakbond heeft in haar geschiedenis al eerder een grote hoeveelheid leden verloren. Dat

was in ’84-’85 toen Lago sloot. Op dat moment hadden ze vijftuizend leden, en waren ze de grootste vakbond van de Antillen, zegt Geerman. Na de sluiting van Lago verloor de vakbond bijna 60 procent van haar leden. De befaamde loterij van FTA waarbij de winnaar een huis wint, gaat overigens door. Het is de vierde keer dat de vakbond dit organiseert en het is tot nu toe een groot succes onder de bevolking. De vakbeweging hoopt dat ook nu in ‘moeilijke tijden’ veel mensen mee doen aan de loterij, zodat mogelijk een van de werknemers die zijn baan heeft verloren, straks een nieuw huis kan betrekken.

Belastingakkoord met Bermuda

ORANJESTAD/HAMILTON — Bermuda heeft gisteren een bilaterale belastingovereenkomst gesloten met ons land. Dit zogeheten Tax Information Exchange Agreement (TIEA) voorziet in een volledige uitwisseling van informatie over criminele en civiele fiscale zaken tussen de twee eilanden.

Bermuda’s minister van Financiën Paula Cox liet weten dat ze ‘uitzonderlijk tevreden’ is met de ondertekening van TIEA met Aruba. “Het ondertekenen van een belastingverdrag met Neder-

land op 8 juni, een verdrag met de Nederlandse Antillen op 28 september en nu dus een verdrag met Aruba, brengt Bermuda een stuk dichtert tot Nederland en haar overzeese gebiedsdelen”, verklaarde de minister aan persbureau Reuters.

TIEA-overeenkomsten zijn getekend met Nederland, Nederlandse Antillen, Verenigde Staten, Spanje, Australië, Noorwegen, Denemarken, Finland, Zweden, Groenland, IJsland, Faroër eilanden, Saint Vincent en de Grenadines, Britse Maagdeneilanden en Sint Kitts en Nevis.

Conceptovereenkomsten met Frankrijk, België en Duitsland zijn ondertussen ook ondertekend en zullen naar verwachting binnenkort definitief worden. Deze belastingovereenkomsten zorgen ervoor dat Aruba van de ‘grijze lijst’ van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) af is en dus niet meer als een belastingparadijs te boek staat. In overeenstemming met de standaarden van OESO, moet een land minstens twaalf bilaterale fiscale verdragen ondertekenen om geschrapt te worden van de grijze lijst van fiscale paradisijsen.

Tourbussen bij ingang haven verwijderd

ORANJESTAD — Gistermiddag werden de operators van kleine bustours voor de ingang van de haven in Oranjestad door de politie verwijderd, omdat ze overlast zouden bezorgen aan binnenkomende cruisetoeeristen. De operators zouden toeristen lastigvallen en met hun bussen voor opstoppingen zorgen bij de entree. De

actie verliep niet zonder slag of stoot. Enkele operators protesteerden met het argument dat zij al jaren op die plek staan en hun diensten moeilijk aan de toeristen kunnen verkopen als hun bus niet zichtbaar is. Volgens directeur van havenautoriteit APA Alfonso Boekhoudt gaat het hier om busbedrijven die of geen lid zijn van

Aruba Tour Operators Association (ATOA), of hun vergunning om binnen het haventerrein te opereren waren kwijtgeraakt omdat zij zich niet aan de regels hadden gehouden. Desalniettemin wil APA op termijn een terrein naast de ingang van de haven vrijmaken, zodat deze operators alsnog hun brood kunnen verdienen.

Vuurwerk gestolen



Foto: Farrah Boekhoudt.

ORANJESTAD — In een container op de overheidsopslagplaats Wela, waar niet verkocht vuurwerk in opslag ligt, hebben dieven ingebroken en mogelijk vuurwerk gestolen. In de container bewaart de overheid niet alleen vuurwerk, maar ook ander gevaarlijk materiaal dat beveiligd moet. De verdachten hebben het slot van de container gebroken. De eigenaar van de container en de politie werden meteen op de hoogte gesteld. Over de hoeveelheid vuurwerk en de verdachten is nog niks bekend. Volgens Rubin Ponson van Dienst Openbare Werken (DOW) zijn er op Wela vijf containers waarin overgebleven vuurwerk ligt opgeslagen wordt. Al het vuurwerk dat niet van de hand gaat tijdens de jaarwisseling, komt terecht in de container van de overheid. Indien dit een jaar later nog niet is verkocht, laat de overheid het vernietigen, laat Ponson weten.

Zorgen bankiers over recessie

ORANJESTAD — Voorzitter Edna Farro en vice-voorzitter Javier Wolter van de Aruba Bankers Association hebben gisteren hun zorgen geuit over de recessie. Dit deden ze in een overleg met formateur Mike Eman (AVP)

Farro, president van RBTT Aruba en Wolter directeur van CMB Aruba zeiden dat met name de sluiting van Valero grote gevolgen heeft voor de financiële sector. Zo zijn

veel mensen die werkzaam waren bij de raffinaderij nu werkloos, zegt Farro. “Deze mensen hebben leningen en vaste kosten die betaald moeten worden en zij kunnen daar vaak niet meer aan voldoen.” De banken hebben zich echter al bereid getoond om bij Valero ontslagen werknemers te helpen totdat ze een baan gevonden hebben. Maar de banen liggen niet voor het oprapen en ook daar moet iets

aan gedaan worden, vindt de bankiersvereniging. Zo moet de overheid het zakenleven stimuleren om meer bedrijven op te zetten zodat er weer banen gecreëerd worden, aldus Farro. Hoe de financiële sector er op dit moment voor staat, kon ze echter niet zeggen. “Elke bank pakt het anders aan. Ik weet wel dat het aantal families dat hun leningen nu door het verlies aan banen niet kunnen betalen, groot is.”

10 Jaar Caribbean University of Aruba Steelpan Academy opgericht



Foto: Karolien Smeets.

Nico, Gloria en Angel Connor gisteren op de persconferentie waarop de oprichting van The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy werd bekend gemaakt.

ORANJESTAD — Caribbean University of Aruba (CUA) viert op 22 december 2009 zijn tienjarig bestaan. Naar aanleiding daarvan stelde CUA gisteren trots de nieuwe organisatiestructuur en het nieuwe project The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy voor in aanwezigheid van de familie Connor. De familie is al jaren een fervent bepleiter van steelpan-muziek.

De privé-universiteit organiseerde de afgelopen jaren verschillende opleidingen in samenwerking met universiteiten uit onder andere Nederland en de Verenigde Staten. “Dit verliep met vele ups, maar ook met vele downs”, aldus professor Frank Zaandam, directeur van CUA. “Na 10 jaar werd het tijd om de universiteit te reorganiseren zodat een stevig basis gelegd kan worden voor de komende jaren”.

Nieuwe structuur
CUA creëert vijf verschillende departementen die beheerd en gesteund worden door drie instanties, zijnde de Board of Advisors, CUA directoraten en de stichting ‘Vrienden van CUA’. De Board of Advisors wordt gevormd door vijf leden onder het voorzitterschap van Ingrid Kuiperdal, beter bekend als directrice van le-rarenopleiding IPA. Kuiperdal wordt enerzijds onder-

steund door haar Arubaanse collega’s Stanley Zaandam en Andras Paulina. Anderzijds krijgt ze hulp van twee collega’s uit Nederland. Deze vijf leden zullen advies verschaffen aan de directie van CUA. De vijf nieuwe departementen waaronder verscheidene opleidingen georganiseerd zullen worden, zijn Cultuur en Bestuur, Cultuur en Communicatie, Business College, Community College en het Intercultureel Onderzoekscentrum.

Steelpan Academy
De Community College is een geheel nieuw departement gebaseerd op de werking van een volksuniversiteit. CUA hoopt op deze manier jonge en oude Arubanen te bereiken die hun algemene kennis willen bij-schaven. Een eerste project waar de Community College mee uitpakt, is de oprichting van een Steelpan Academy.

“Het is opmerkelijk te zien hoe één van Aruba’s meest culturele en muzikale schatten jarenlang verwaarloosd werd. Daar willen wij nu graag verandering in brengen”, zei Zaandam. Na veelvuldig contact en overleg met onder meer de familie Connor is de oprichting van The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy nu een feit. Dit project richt zich op jongeren van 9 tot 25 jaar, zodat ze hun vrije tijd op een zinvolle manier kunnen invullen. “De repetitiemomenten moeten gezien worden als momenten van samenkomen, er kan gepraat en gelachen worden.” De lessen worden ‘the Caribbean way’ gegeven door vier top-instructeurs. “Uit deze academie zal dan ook een steelpanorkest groeien dat over enkele jaren van een gevestigde waarde zal zijn op het eiland”, vervolgt Zaandam. De lessen zullen doorgaan in San Nicolas en de rekrutering zal onder meer gebeuren via scholen. De gehele familie Connor was aanwezig bij de voorstelling van het project en zag dat het goed was. Lee Connor lichtte toe dat hij op deze manier het erfgoed van zijn vader Edgar Connor wil

delen met de gemeenschap. Ook gaf hij een kleine demonstratie ten toon. Deelnemers zullen slechts 5 florin per maand betalen. De overige kosten worden gedragen door CUA die subsidies aangevraagd heeft bij vier sociaal-cultureel geëngageerde organisaties als ook de minister van Cultuur van Aruba.

Accreditatie

Onlangs werd in deze krant nog over CUA bericht over de problemen rond de accreditatie van hun opleidingen. De Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO) beweert namelijk dat het onmogelijk is dat CUA geaccrediteerde opleidingen levert. In een korte reactie zegt Zaandam dat binnenkort deze problemen van de baan zullen zijn. In een brief aan NVAO, waarvan Amigoe een kopie kreeg, worden de nodige bewijzen gegeven om de beweringen van NVAO te weerleggen. CUA hoopt nu snel groen licht te krijgen van NVAO zodat gestart kan worden met een driejarige bacheloropleiding Corporate Management in samenwerking met Katholieke Hogeschool Kempen in België.

Arubaanse kunstenaar in expositie Kunst in Koninkrijk

ORANJESTAD/DEN HAAG — Een expositie die elk deel van het Koninkrijk der Nederlanden vertegenwoordigt. Dat is het idee achter de expositie Kunst in het Koninkrijk die onlangs in het Antillenhuis in Den Haag is geopend.

“Ik ben uitgenodigd om deel te nemen aan deze expositie en ik vond het een eer om dit te doen. Het is een soort erkenning voor mijn afkomst”, aldus de Arubaanse kunstenaar Melvin Anderson in een interview met de Wereldomroep. Andersons werk dat ons eiland vertegenwoordigt, zal

tot 27 november bij de expositie te bewonderen zijn. Anderson is tegenwoordig vooral bekend om zijn glasblaaskunst. In zijn atelier in Amsterdam maakt hij kleurrijke vazen en sieraden, die nu te bewonderen zijn in het Antillenhuis. “Met het ontwerpen van sieraden ben ik net begonnen, dus het is een beetje een experimentele fase. Mijn doel was om sieraden te maken die van glas zijn, niet te zwaar om je nek hangen en toch ook niet zo breekbaar zijn”, legt Anderson uit. Het resultaat is een soort krakenketting met glazen elementen. Anderson: “Het breekt absoluut niet, je kunt het dus ook laten val-

len. Het is heel sterk.” Toch laat Anderson duidelijk horen dat hij niet de enige getalenteerde Arubaan is. “Er zijn zoveel getalenteerde mensen die wij niet kennen en die wij horen te kennen. Ik heb ze gezien en ontmoet op Aruba en het is jammer dat ze niet hier erkend worden”, zegt Anderson. Hij hoopt daarom dat de expositie een aanzet kan zijn tot erkenning van Antilliaanse en Arubaanse kunstenaars in Nederland.

Nederlandse Antillen en Nederland

Naast Anderson is ook het werk van kunstenaars Anneke Verrips en Max Phelipa

te bewonderen. Verrips vertegenwoordigt Nederland in deze expositie. Ze heeft portretten gemaakt van acht Antillianen en acht Kenianen. Dit heeft zij met een eigen ontwikkelde techniek gedaan, de acryll collage: een techniek waarbij zij doeken beplakt met zijdevliefpapier en die vervolgens beschildert met acrylverf. Max Phelipa staat voor de Nederlandse Antillen. Hij zou één van de meest getalenteerde artiesten op Sint Maarten zijn. Zo waren Phelipa’s kleurrijke schilderijen, waarop voornamelijk flora uit de Antillen te zien zijn, onder andere te bezichtigen in de National Gallery te Washington DC.

Overleden

Sra.Vda. Lucianita Peña Jansen **19-10-2009**
Hironimo A. Dijkhoff **19-10-2009**
Matio F. Croes **19-10-2009**
Rosa F. Lacle **20-10-2009**
Rina I. Martinus Soliana **20-10-2009**
Roman Croes **20-10-2009**
Verna Starke **20-10-2009**
Anaíska B. Merveille **20-10-2009**
Sr. Juan B. Thijzen **20-10-2009**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 22 oktober 2009 om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een lichte bui van korte duur. Morgen halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met kans op een bui rond zonsopgang.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.14 uur; **zonsopgang:** 06.26 uur.
Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/ uur, 7 tot 16 knopen).
Overdag af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: in de regio bevinden zich momenteel geen significante systemen die ons weer kunnen beïnvloeden. Hierdoor wordt er voornamelijk gedurende de ochtenduren een lichte bui van korte duur verwacht.
Zeecondities: rustig met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.5 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Tropische weersystemen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een lokale bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	halfbewolkt	33	26	0.0	
Bonaire	lichtbewolkt	31	26	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	32	26	0.0	
St. Eustatius	lichtbewolkt	31	25	—	
St. Maarten	lichtbewolkt	30	25	0.0	
Amsterdam	lichtbewolkt	14	07	0.0	
Atlanta	lichtbewolkt	20	08	0.0	

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 21 oktober
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz, Alex Lacleé,
Arien Rasmijn

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

INGEZONDEN

HET IS duidelijk. De koloniale vertegenwoordigd door lieden als Bijleveld, Kamp, Hirsch Ballin en Balkenende hebben de schrik goed te pakken. De koloniale nederlaag tijdens het referendum in mei zit ze nog goed in het koloniale lijf. Dat geldt ook voor de lokale koloniale vertegenwoordigers waaronder wij de coalitieleiden kunnen rekenen. De bezetter kampt met behoorlijk wat tegenspoed. Bonaire wil niet meer mee. Dat wil zeggen dat Bonaire niet meer geannexeerd wil worden. Op Curaçao rommelt het al geruime tijd. Op Aruba heeft Nederland een electorale coup gepleegd. De MEP is verjaagd uit de machtspositie als gevolg van de Nederlandse smeercampagne. Het zogenaamde Noriega-recept: wie niet gehoorzaamt wordt hardhandig aangepakt. Pueblo Soberano, symbool van de strijd tegen de Nederlandse onderdrukking en bezetting, is momenteel tweede partij. Het is tijd. Onafhankelijkheid is eindelijk het doel geworden.

De Antillen zijn van essentieel belang voor Nederland en Neerlands meester de VS. De beheersing van de Antillen dient als financiële, economische en militaire uitvalsbasis naar de Caribische regio en Latijns-Amerika. Reeds eerder heb ik gewezen op de aanwezigheid en het belang van de Amerikaanse en Nederlandse bases in toekomstige militaire agresi oorlogen tegen met name Venezuela. Met de beoogde annexatie van de BES-eilanden eigent Nederland zich in één klap een enorm gebied aan grond en voornamelijk territoriale wateren en aan exclusieve economische zones toe. Daaronder valt onder andere de Sababank met haar rijke biodiversiteit en potentiële aardolie en aardgas. Binnenkort zal begonnen worden met proefboringen rond Saba. Venezuela heeft op 'steenworp afstand' van ons rond het Paraguaná-schiereiland miljard

Bijleveld is op ramkoers. Goed zo!

den kubieke voet aan aardgas ontdekt en gaat spoedig met de definitieve commercialisering beginnen. Om deze belangen te consolideren en veilig te stellen, heeft Bijleveld besloten op ramkoers te varen. Manipulatie, chantage, intimidatie, geschiedvervalsing, ontkenning van de barbaarse koloniale geschiedenis, ontkenning van de huidige koloniale bezetting, overheersing en uitbuiting van de Antillen. De koloniaal zal altijd de misdaad blijven ontkennen. Goed zo, Bijleveld. Ga zo door. Dan zien onze mensen je ware koloniaal-racistische aard. De

makamba is de beste leermeester om te laten zien wie hij in werkelijkheid is. Alleen maar goed observeren en luisteren. Bijleveld is de laatste tijd bezig met een zeer kwalijke zaak. Het Nederlandse koloniale verleden is onbelangrijk, zegt ze. Koloniale schaamteloosheid viert hoogtij. Het verleden is niet belangrijk. Het antwoord daarop is: zolang Nederland de Antillen bezet, onze onafhankelijkheid niet heeft erkend en geen schadevergoeding heeft betaald voor zowat vierhonderd jaren bezetting, overheersing en uitbuiting, is het verleden actueler dan ooit.

Tot slot dit: deze schandelijke kletsverhalen over de onbelangrijkheid van het verleden, moet Bijleveld niet durven ophangen bij de Joodse gemeenschap over de Holocaust. Het slachtoffer bepaalt immers wanneer het genoeg is geweest en niet de dader. Nederland heeft niet eens schuld bekend, excuses aangeboden, om vergiffenis gevraagd, schadevergoeding betaald opdat het genoeg geweest kan zijn. 400 jaren Nederlandse bezetting, onderdrukking en uitbuiting heeft alleen maar tot ellende geleid. Het is genoeg geweest. Ta Basta.

ANDRES DURAND
Curaçao

‘Verrommeling’ van wijken

NEDERLANDERS VINDEN het erg belangrijk dat hun gemeente let op het uiterlijk van gebouwen. Bijna 80 procent van de mensen vindt het goed tot zeer goed dat de welstandscommissie het ontwerp van nieuwe bouwplannen in hun omgeving beoordeelt. Dat blijkt uit een landelijk Nederlands onderzoek van de Federatie Welstand.

Wat erg opvalt, is dat het lijkt of men zich op Curaçao steeds minder aantrekt van hoe er

gebouwd wordt. Voorbeeld: in onze prachtige wijk Cas Grandi verrijzen de laatste tijd de meest afschuwelijke en afzichtelijke bouwwerken als paddenstoelen uit de grond en waarvan ik durf te stellen dat die niet door de welstandscommissie in Nederland zouden komen. Van bunkerachtige tot kloosterachtige woonhuizen: het lijkt dan ook wel of er door de overheid absoluut geen aandacht meer wordt besteed aan het uiterlijk. Je ziet ook vaak dat veel

plannen zonder deskundige ontwerper gemaakt worden.

Een beeldkwaliteitplan zou zeker voor de diverse wijken een goede toegepaste planvorm kunnen zijn. Het zou sturing kunnen geven aan welstandsaspecten, zoals kleur- en materiaalgebruik en kapvormen om zodoende een samenhangende architectuur te krijgen.

WILLEM VELTHUYSEN
Curaçao

Enige en algemene kennisgeving
Op 4 oktober 2009 is op 75 jarige leeftijd na een kort ziekbed overleden

Johannes Henricus (Jo) van Iersel, zichzelf Bob noemend

Hij heeft zijn lichaam ter beschikking gesteld aan de wetenschap

Annie Soppe, moeder van Machiel, Hans en Anneke

Correspondentieadres:
H van Iersel, De Blinken 9, 7824 XD Emmen

Hoi vrienden,
Na een veelbewogen leven is onze (o)pa

Jo van Iersel

4 oktober 2009 aan zijn laatste avontuur begonnen.
Hij reist momenteel in alle rust door onze gedachten.

Wij zullen hem missen.
Groeten, Hans, Esther, Emma en Bram van Iersel

Jassentechniek op Aruba





Jassentechniek is een holistisch, energetische healing methode. Deze techniek staat ons toe om grote blokkades te verwijderen en te transformeren. Door middel van het uitdoen van onze ballast – de jassen – geven we onze algehele gezondheid een positieve impuls.

Tijdens zijn energieke en dynamische lezing/seminar vol humor, zal Hans bij iedereen die dit wil een aantal jassen uittrekken zodat je direct het bevrijdende resultaat kunt ervaren.

- Boek signeren bij Antraco Bookstore: 22 oktober van 15.00 tot 16.00.
- Lezing bij Prana: 22 en 23 oktober, van 19.00 tot 22.00. Afl. 100,-
- Seminar bij Prana: 24 oktober van 9.30 tot 17.00 Afl. 295,-

Hans de Waard heeft het boek "De Jassentechniek" geschreven en deze is verkrijgbaar bij [Antraco Bookstore](#).

Voor vragen bel met Prana: **588-2882** of email: info@prana.aw. Website: www.prana.aw

KING DEALS

EVERYDAY VALUE NOW AT



ONLY 6.75

AFL. INCL. BBO EVERYDAY

Have it your way

10 PM TILL 2 AM

KARAOKE THURSDAYS

SING ALONG WITH YOUR FAVORITE DUTCH SONGS



★ Heineken Draught PERFECTLY SERVED

ONLY 5 AWG | FREE SNACKS

Every Thursday

South Beach Centre-Palm Beach # 55

Capoeira doop



ORANJESTAD — Onder toezien oog van instructeur Marlon 'Leon' Matthew trainden gisteravond een groepje kinderen in het Braziliaanse spel capoeira, vaak omschreven als een vechtdans. De training begon met een warming-up en techniek-oefeningen. Het laatste deel van de les is gereserveerd voor het 'spel'. Twee kinderen spelen capoeira in een door deelnemers gevormde cirkel (roda), waarvan het hart een rij muzikanten is, de oudere leerlingen. Van 23 tot 25 oktober wordt de jaarlijkse batizado ofwel doop georganiseerd. Tijdens deze feestelijke gebeurtenis worden nieuwelingen opgenomen in de capoeira-familie, krijgen hun eerste koord en een capoeira-naam. Belangstellenden kunnen vanaf vrijdag meedoen aan workshops gehouden worden in het kader van de batizado. Dit jaar staat de batizado onder leiding van professor Marcelo de Souza Merenda uit Portugal. Mestrandia Edna Lima, die vorig jaar de batizado verzorgde, kan dit jaar wegens familieomstandigheden niet aanwezig zijn. Voor meer informatie kan worden gebeld naar telefoonnummer 593-5844.

Octavio Croes wint schaaktoernooi

ORANJESTAD — Tijdens de zevende en laatste ronde van het schaaktoernooi Antraco Wewe Croes afgelopen zondag is Octavio Croes als overwinnaar uit de bus gekomen. Hoewel hij evenveel punten (5,5) verzamelde als concurrent Jose Pesqueira had Croes meer weerstandpunten en eindigde daardoor als eerste. Osh Lopez eindigde met vijf punten op een derde plek in het kampioenschap.

Na de vorige ronde wist Croes een voorsprong van een half punt op te bouwen ten opzichte van de nummers twee en drie respectievelijk Jose Pesqueira en Ahmid Juddan.

De finalewedstrijd moest Croes spelen tegen Ferry Gerard. Hoewel Gerard tijdens het toernooi teleurstellend presteerde en ook tijdens de finale tegen Croes een kapitale fout maakte, wist hij toch sterk terug te komen en geholpen door zwak spel van Croes, uiteindelijk remise af te dwingen.

De nummers twee en drie moesten het tegen elkaar opnemen. Juddan speelde met wit en mocht dus beginnen. Pesqueira pareerde met een Siciliaanse verdediging. Een poging van Juddan om een creatieve nieuwe strategie te bedenken liep niet goed af en

al snel stond hij een pion achter. Een pion werden er twee en vervolgens verloor hij de partij. De uiteindelijke nummer drie Osh Lopez speelde en won de finaletafel van Rigoberto Tromp.

Diegomar Benalcázar eindigde in groep B als eerste. Dayger Cruz werd uitgeroepen tot schaakspeler met de meeste vooruitgang. Op donderdag 22 oktober om kwart over acht 's avonds worden de prijzen uitgereikt in de schaakclub te Nieuwstraat 11. De winnaars mogen enkel een cadeaubon van hoofdsponsor Antraco in ontvangst nemen.

Orange Grove naar Aruba

ORANJESTAD — De in Nederland wonende band Orange Grove geeft samen met andere bands op 7 november een concert op het Reggae Rocks Aruba Festival in het Don Elias Mansur Ballpark.

De band Orange Grove startte in 2001 in Sint Maarten en is na een tijdje naar Nederland verhuisd. De band is altijd actief gebleven in Nederland en leden van de band hebben de muziekbond Intwine opgericht. Het muziekgenre wordt als reggae 'cross-over' beschouwd. De leden van Orange Grove zijn afkomstig uit verschillende landen. Zo komen ze uit Aruba, Sint Maarten, Suriname en Curaçao. Hun muziek heeft invloeden van onder andere hip-hop, dancehall, pop, rock, zouk en calypso.



ORANJESTAD — Het nieuwe kerstmagazine E Ayaca verscheijnt binnenkort op de markt. Het blad wil informatie geven over de komende feestdagen en de daaraan ge-

Smit tiende op WK taekwondo

ORANJESTAD — Stuart Smit is op de tiende plaats geëindigd op het wereldkampioenschap taekwondo dat van 13 tot en met 19 oktober in Denemarken plaatsvond. Smit versloeg tot ieders verwachting in de eerste ronde in de categorie tot 80 kilo, waarvoor 64 atleten waren ingeschreven, zijn Haïtiaanse tegenstander. In de tweede ronde wist Smit zijn Noorse tegenstander te verslaan. De derde ronde verliep minder fortuinlijk toen hij uitkwam tegen de Spanjaard Garcia Hemme die won. Deze laatste werd uiteindelijk tweede op het

ORANJESTAD — Studenten van Colegio Arubano, EPI en iedereen die verder geïnteresseerd is in een vervolgstudie, zijn uitgenodigd om op zaterdag 24 oktober naar de Universiteit van Aruba (UA) te komen voor een informatieochtend.

De universiteit heeft vier faculteiten en leidt studenten op voor een geaccrediteerd diploma op het niveau van Bachelor of Master. De studierichtingen die op de UA gevolgd kunnen worden, zijn Rechten, Economie, Hospitality and Tourism Management en de nieuwste faculteit Arts and Sciences. De informatieochtend begint om tien uur en word in twee sessies verdeeld tot twee uur 's middags. Belangstellenden hoeven zich niet van tevoren in te schrijven.

Tussen tien en half elf 's ochtends wordt algemene informatie gegeven en kunnen bezoekers langs de verschillende kraampjes gaan voor informatie. Tussen half elf en elf uur wordt informatie verstrekt door Directie Onderwijs over de Aruba lening. Aansluitend wordt tot twaalf uur per faculteit meer informatie verstrekt. Degene die 's ochtends niet konden komen, krijgen tijdens de tweede sessie vanaf twaalf uur opnieuw de kans op algemene informatie te horen en vanaf half een tot half twee 's middags is er opnieuw meer informatie te horen per faculteit. Studenten van de universiteit en ouders worden gevraagd mee te helpen met de informatieochtend komende zaterdag op het J.E. Irausquinplein 4, tegenover het postkantoor in

Oranjestad. Verder studeren na een opleiding aan UA is prima mogelijk. De universiteit onderhoudt namelijk goede banden met verschillende universiteiten en hogescholen in Nederland en in de regio. Zo onderhoudt de rechtenfaculteit banden met de Rijksuniversiteit van Groningen en de universiteit van Maastricht. De faculteit Economie heeft een relatie met Hogeschool Windesheim, Hogeschool Arnhem, Nijmegen en In-Holland Hogeschool in die- men. Verder heeft UA een werkkrelatie met de University of Central Florida voor de Hospitality and Tourism Management faculteit. De jongste faculteit, die van Arts and Sciences, werkt samen met de verschillende universiteiten in Puerto Rico en de Universiteit Utrecht.

Expositie orchideeën



De Schomburgkia (banana shimaron), een orchidee van Arubaanse oorsprong, is komend weekeinde ook te zien op de expositie in de tuin van de universiteit.

ORANJESTAD — Sociedad di Orquidia Aruba organiseert op 24 en 25 oktober een tentoonstelling over orchideeën. Die vindt plaats in de tuin van de Universiteit van Aruba.

Op zaterdag worden bovendien twee lezingen gehouden in de aula van de universiteit. De eerste lezing over de Schomburgkia (banana shimaron) begint om een uur 's middags. Dit is een orchidee die vroeger deel uitmaakte van de Arubaanse flora. Helaas is de bloem in de loop der jaren verdwenen in de vrije natuur. In 2002 is Sociedad di Orquidia Aruba

echter een project begonnen om de bloem weer terug in de natuur te krijgen. Dat gebeurt in het beschermde natuurpark Arikok. De tweede lezing begint om drie uur en gaat over de conservatie, bescherming en vercommercialisering van orchideeën. Zo wordt er gesproken over de grote waarde van de bloem die tegenwoordig veel aandacht krijgt. Vooral ook in het land waar de gastspreeker vandaan komt, te weten Ecuador. Op zondag wordt van half twaalf tot half een 's middags een workshop gegeven waarin deelnemers leren hoe ze orchideeën kunnen plan-

ten. De organisatie brengt bovendien exemplaren en hybriden van de verwante Schomburgkia en Cattleya uit Ecuador mee – deze zijn voor het eerst op Aruba – en stekjes van Vanda, Dendrobium en Cattleya uit Thailand. Allen zijn te koop alsook verschillende materialen en accessoires.

De orchideeëntentoonstelling is aankomend weekend geopend op zaterdag van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags en zondag van tien uur tot vijf uur 's middags. Entree kost 2 florin en met het toegangsbewijs kan de bezoeker prijzen winnen.

Creatieve workshops bij Atelier La Bonne Vie

ORANJESTAD — Kunstnares Rosanna Koelewijn-Tromp organiseert van 2 tot 7 november creatieve workshops in haar atelier, Atelier La Bonne Vie. Volgens de kunstnares bieden de work-

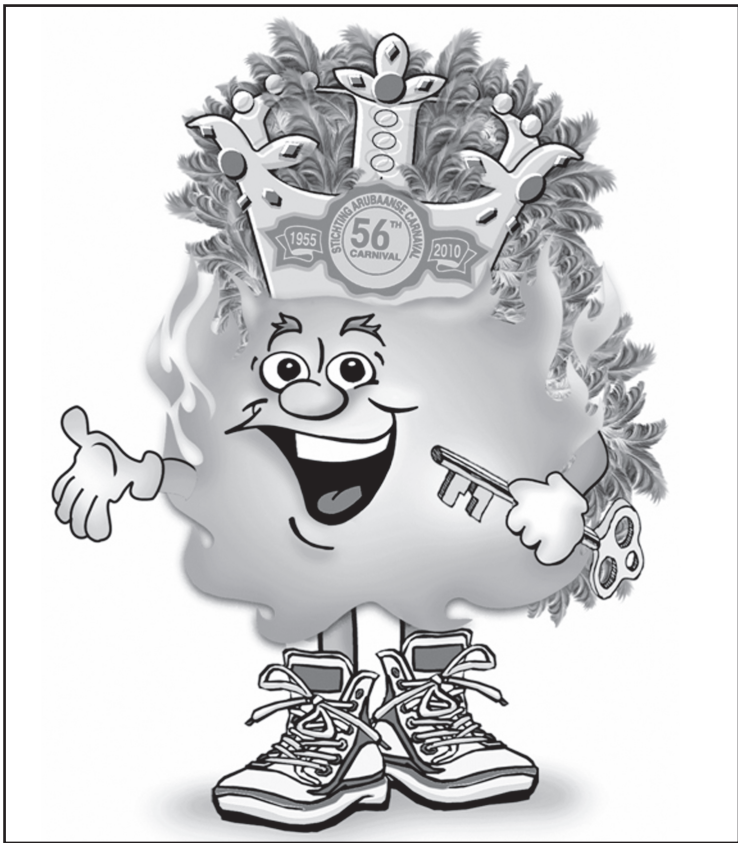
shops deelnemers de kans om op een leuke manier kennis te maken met bijzondere creatieve technieken.

De workshops zullen gegeven worden door gastdocen-

ten uit Nederland: de grafisch vormgevers en illustratoren Theresia Koelewijn en Tineke Lemmens, beide opgeleid aan de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten in Den Haag. "Er is keuze uit drie verschillende workshops waarin de deelnemers op een speelse manier een gedicht kunnen schrijven, een persoonlijk logo kunnen ontwerpen en toe- passen of een eigen schetsboekje kunnen inbinden met een zelf ontworpen omslag", aldus Rosanna Koelewijn-Tromp. Bovendien is er de workshop *Alles leeft* voor kinderen van zes tot twaalf jaar. Daarin maken kinderen een tekening van een simpel gebruiksvoorwerp en laten dat samen tot leven komen in beeld en tekst. De drie workshops voor volwassenen zijn van maandag 2 tot woensdag 4 november ingepland, van half acht tot half tien 's avonds. De kosten voor één workshop bedragen 37,50 florin per persoon. Wie zich voor de drie workshops inschrijft, krijgt korting: de deelnemer betaalt dan 100 florin. De kindersworkshop is op zaterdag 7 november en zal uit twee groepen bestaan: van elf uur 's ochtends tot één uur 's middags en van twee tot vier uur 's middags. De kosten voor kindersworkshop bedragen 16,25 florin per persoon.

Alle workshops zijn inclusief materiaal en drank, en vinden plaats in het vroegere gebouw Directie der Belastingen, Gutenbergstraat 6. Voor meer informatie en inschrijven kan gebeld worden naar Rosanna Koelewijn-Tromp op telefoonnummer 563-5284, mailen naar rosanna@arubanart.com, of via de website www.arubanart.com.

Kantoor SAC open



ORANJESTAD — Het 56^e carnavalsseizoen staat voor de deur en de Stichting Arubaans Carnaval (SAC) opent haar kantoor op maandag, woensdag en vrijdag tussen negen uur 's ochtends en drie uur 's middags. Iedereen die inschrijft, mulieren en informatie over regels wil, kan daar terecht. SAC wijst erop dat voor een aantal competities de regels veranderd zijn. In november is het kantoor van SAC in Dakota elke werkdag geopend. Op elf november vindt de traditionele opening van het carnavalsseizoen plaats met 's ochtends een gesloten bijeenkomst en 's avonds een groot feest voor het publiek, met carnavalsmuziek en shows. Tevens heeft SAC haar mascotte gepresenteerd voor Carnaval 56: een vlammetje met een kroon en een sleutel. Uiteraard attendeert de stichting er op dat auteursrecht rust op de mascotte en dat deze alleen door derden gebruikt kan worden met uitdrukkelijke toestemming van SAC.

Kerstblad op komst

relateerde evenementen met interviews met bands en artiesten die tijdens de kerstperiode van zich zullen laten horen, maar ook met alle grote kerstaanbiedingen in winkels

en recepten- en gedichtenwedstrijden waar mooie kerstpakketten mee te winnen zijn. In totaal verscheijnt E Ayaca drie keer dit jaar. Het blad wordt gratis weg-

gegeven. Geïnteresseerden in de wedstrijden of in deelname aan het blad kunnen bellen met 748-2929 en 7443947 of mailen met e.ayaca@gmail.com.

Theaterdiner

ORANJESTAD — Theatergroep Fototi organiseert samen met Papa's Beach Club op 28 en 29 oktober een theaterdiner. Papa's trakteert gasten op een welkomstdrankje en een drie-gangenmenu, terwijl Fototi tussen de 'gangen' door het toneelstuk *Grand Dessert* zal spelen. Wie wil genieten van zowel een lekker diner als vermakelijk toneelspel,

kan voor 47,50 florin kaarten kopen bij Papa's Beach Club en bij de Cigar Shop op Moomba Beach. Beide theaterdiners beginnen om half acht 's avonds. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen via 563-7387. Vorig jaar boekte de theatergroep Fototi succes met een theatervertolking van het klassieke sprookje Assepoester.

Veel publiek bij open dag Favi

ORANJESTAD — Blindeninstituut FAVI organiseerde afgelopen zondag een open dag gecombineerd met een koffiemorgen. Tijdens deze open dag konden bezoekers genieten van de kunstwerken die door blinden en slechtzienden gemaakt zijn. Ook hebben bezoekers de gelegenheid gehad om zich in de schoenen te plaatsen van een blinde. Zo werden de ogen van de bezoekers bedekt met een doek en probeerden ze zo te eten, te drinken en te lopen. Daar-

len, wordt verzocht dit bij het belastingkantoor in San Nicolas, Santa Cruz, Paradera of bij het hoofdkantoor in Camacuri te doen. Het is ook mogelijk om via het internet een aantal zaken af te handelen.

Belastingkantoor Savaneta dicht

ORANJESTAD — Het belastingkantoor in Savaneta verleent tot nader order geen diensten en sluit haar deuren wegens de slechte staat waarin het gebouw verkeert. Iedereen die belastingzaken wil afhande-

AZ heeft weer wat te vieren

ALKMAAR — Landskampioen AZ heeft na dagen van ellende eindelijk weer wat te vieren. De geplaagde ploeg van trainer Ronald Koeman pakte gisteren in blessuretijd onverwachts nog een punt tegen de Engelse topclub Arsenal: 1-1.

David Mendes da Silva maakte gelijk voor de Alkmaarders, die daarmee eindelijk loon naar werken kregen. In de voorgaande twee Champions League-duels had AZ juist in de laatste minuten een goed resultaat zien vervliegen. “Dit moet vertrouwen geven”, glimlachte Koeman. Na de voorgaande twee groepsduels had hij nog te leurgesteld vastgesteld dat zijn ploeg te weinig had gekregen. “Dit was een fantastische wedstrijd, ik ben erg blij met de manier waarop we gespeeld hebben. Het gelijkspel deed recht aan de verhoudingen op het veld.” In de voorbereiding op het duel met de Engelse grootmacht ging het nauwelijks over voetbal in Alkmaar. Door het faillissement van de DSB Bank van Dirk Scheringa, voorzitter en eigenaar van AZ, zijn de aandelen van de Alkmaarse voetbalclub binnenkort te koop. Iedere geïnteresseerde koper met een flinke portemonnee kan zich bij de curator van DSB Beheer – het moederbedrijf van Scheringa’s imperium – melden met een bod op AZ. De man die de Alkmaarse



Foto: AP

De spelers van AZ vierden feest gisteren. Ook zonder het DSB-logo op hun shirt.

voetbaltrots heeft gebracht tot waar het nu is, verdwijnt daardoor naar de achtergrond. Gisteravond was Scheringa al letterlijk en figuurlijk van het toneel verdwenen in Alkmaar. Thuis op de bank voor de televisie zag de West-Fries ‘zijn’ spelers rondlopen in shirts zonder de gebruikelijke reclame van DSB.

Alle andere sponsoruitingen van de gevallen bank waren door de werknemers van de UEFA al vakkundig verwijderd. De spelers van AZ probeerden zich de voorbijgangers zoveel mogelijk af te sluiten van alle perikelen die de DSB-affaire met zich meebracht. Op de mentaliteit van de Alkmaarders viel ook

weinig aan te merken. De ploeg van Koeman werkte zich een slag in rondte, mocht van Arsenal in de meeste fases van de wedstrijd ook de bal hebben, maar eenmaal over de middenlijn liepen de Alkmaarders zich vaak vast op de Londense muur. Arsenal loerde op de foutjes bij AZ en die kwamen vanzelf. Een ongelukkige breedtebal in de defensie van de Alkmaarders leidde na ruim een half uur spelen het openingsdoelpunt van Arsenal in. “Zij gokken daarop. Wij moeten daarin veel ‘vaster’ zijn, dat heeft te maken met kwaliteit”, vond Koeman. Niklas Moisander liet de bal knullig van zijn voet rollen, waarna Andrei Arsavin ploeggenoot Robin van Persie vrij voor Sergio Romero zette. De aanvaller was niet zelfzuchtig en stelde de meegelopen Cesc Fabregas in staat te scoren (0-1). Van Persie had Arsenal aan het begin van de wedstrijd eigenlijk al op voorsprong

moeten brengen, maar Romero hield hem toen met een knappe redding van scoren af.

Met een bewonderenswaardige inzet ging AZ na rust nog op jacht naar de gelijkmaker. Die kwam er uiteindelijk op een moment dat niemand het meer verwachtte via de voet van Mendes da Silva: 1-1. Het leidde tot een emotionele ontlading in Alkmaar, dat op een van de moeilijkste momenten uit de clubhistorie van AZ het gelijkspel verwelkomde als ware het een kampioenschap.

Rentree Henin

BRUSSEL — Justine Henin maakt na een afwezigheid van bijna twee jaar begin januari haar rentree op het WTA-toernooi in Brisbane. Dat bevestigde de Belgische tennisster gisteren. De voormalige nummer één van de wereld had al een wildcard aangeboden gekregen voor het Australische toernooi dat op 3 januari begint. Ook haar landgenote Kim Clijsters, die afgelopen zomer haar tennis-

carrière weer oppakte, speelt in Brisbane. De 27-jarige Henin stopte in mei 2008 met tennis na een reeks blessures. Ze wilde een ‘normaal’ leven gaan leiden. Tijdens haar loopbaan won ze onder meer zeven grandslams. Ter voorbereiding op Brisbane speelt Henin aan het eind van het jaar twee demonstratiewedstrijden in Charleroi en Dubai.

Vandenbroucke zaterdag begraven

BRUSSEL — De vorige week overleden wielrenner Frank Vandenbroucke wordt zaterdag in het Belgische plaatsje Ploegsteert begraven. Op de plechtigheid is iedereen welkom, zo liet de moeder van de 34-jarige Belg vandaag in *Het Nieuwsblad* weten. Voor diegenen die niet meer in de kerk passen,

staat buiten een groot videoscherm opgesteld waarop de dienst vanaf 11.00 uur te volgen is. De 34-jarige Vandenbroucke overleed vorige week maandag in een hotel in Senegal aan de gevolgen van een dubbele longembolie. Zijn lichaam is vanochtend in België aangekomen.

Twente verdedigt koppositie

TIRASPOL — FC Twente lijkt dit seizoen onverslaanbaar. De Tukkers zijn ongeslagen koploper in de eredivisie en verloren in Europees verband ook nog geen enkele wedstrijd. Morgen hoopt de leider in groep H van de Europa League in het Moldavische Tiraspol tegen FC Sheriff een vervolg te geven aan de goede start in de Europa League. Twente won uit bij het Turkse Fenerbahçe (1-2) en speelde thuis doelpuntloos gelijk tegen Steaua Boekarest uit Roemenië. Trainer Steve McClaren kan morgen niet

beschikken over de geblesseerde verdedigers Nicky Kuiper en Slobodan Rajkovic. Ook Dwight Tiendalli ontbreekt in de Twentse defensie, omdat hij niet speelgerechtigd is voor Europese wedstrijden. Aanvaller Wellington (niet speelgerechtigd) en middenvelder Dario Vujicevic (geblesseerd) zijn er ook niet bij. Twente versloeg zaterdag in blessuretijd AZ met 3-2 door het zesde competitiedoelpunt van Blaise N’Kufo. De Zwitserse aanvaller was in de Europa League ook al twee keer trefzeker.

KNVB volgt AZ met belangstelling

De KNVB volgt de ontwikkelingen bij AZ met belangstelling, maar is geen partij in de zaak-DSB. “AZ heeft alleen een meldingsplicht aan de KNVB en dat doen ze keurig, maar wij hebben verder niets te zeggen over de afhandeling van het faillissement van DSB”, aldus een woordvoester.

Dat geldt ook voor de overname van de aandelen van

Dirk Scheringa. “Het enige waar wij op letten, is dat de nieuwe aandeelhouder of -houders geen banden hebben met andere clubs. Dat mag niet”, vervolgt ze. “We hopen natuurlijk wel dat het een stabiele kandidaat is, want we willen dat die club goed blijft draaien. We willen de competitie uitspelen met AZ en dat geldt ook voor de komende seizoenen.”

Bij financiële problemen kan de licentiecommissie van de KNVB een club wel onder toezicht stellen, maar AZ heeft voor dit seizoen de begroting rond. De commissie liet eerder deze week al weten dat de ontwikkelingen bij de sponsor van AZ, op basis van de huidige informatie, geen gevolgen hebben voor de club AZ en het voldoen aan de licentie-eisen van de KNVB.

Tien posities staan vast bij PSV

EINDHOVEN — Voor de thuiswedstrijd van PSV in de Europa League tegen FC Kopenhagen staat wat de samenstelling van het elftal betreft nog één vraag open. Wie speelt er in de spits: Ola Toivonen of Jonathan Reis? Coach Fred Rutten wilde een dag voor de wedstrijd daarover nog geen uitsluitsel geven.

Voor het overige kiest hij in grote lijnen voor de ‘vaste’ formatie van de laatste weken. Alleen André Ooijer en Danny Koevermans ontbreken wegens blessures. Evenals afgelopen zaterdag tegen SC Heerenveen (1-0) speelt

Timmy Simons daarom als vrije verdediger. Balazs Dzsudzsák, in het weekeinde tegen de Friezen nog geschorst, is wel weer van de partij. PSV scoort wat moeilijk de laatste weken. Twee keer thuis 1-0 (tegen het Roemeense Cluj en Heerenveen), 0-0 uit bij FC Utrecht. Eén van de mogelijke oorzaken is de blessure van spits Koevermans, clubtopscorer dit seizoen. Toivonen, normaal gesproken de vervanger, is ook niet echt productief. Vandaar dat Rutten recentelijk de voorkeur gaf aan Reis, het jonge talent uit Brazilië. Tegen Heerenveen viel Toivonen wel goed in en bereid-

de hij de enige treffer (van Danko Lazovic) voor. Rutten: “Met Kopenhagen treffen we een solide en defensief sterke tegenstander. Ik denk niet dat we het ons kunnen veroorloven al te veel kansen te missen.” PSV, dat in zijn rijke Europese historie in 1981 voor het laatst een Deense opponent trof, heeft na twee duels vier punten. Aan de winst op Cluj ging een remise (2-2) in Praag bij Sparta vooraf. “We kunnen onze uitgangspositie morgen sterk verbeteren”, zei Rutten. “Als je in de groepsfase de thuisduels wint, sta je sterk. Maar zover is het nog niet. Ik neem de tegenstander heel serieus.

Zo maar winnen is er niet bij.” Volgens Rutten is er niet veel kwaliteitsverschil in de poule. Kopenhagen verloor eerder bij Cluj, maar won thuis van Sparta Praag. De club heeft in Jesper Gronkjaer één van zijn bekendste spelers. De 32-jarige aanvallende middenvelder kwam in een ver verleden uit voor Ajax. “Hij is nog steeds goed”, aldus Rutten. “En belangrijk voor het team.”

De vermoedelijke opstelling van PSV: Isaksson; Manolev, Simons, Rodriguez en Pieters; Afellay, Bakkal en Engels; Lazovic, Toivonen (of Reis) en Dzsudzsák.



DÜSSELDORF — Jermaine Jones heeft toestemming van de Wereldvoetbalbond FIFA om uit te komen voor de nationale ploeg van de Verenigde Staten. De 27-jarige middenvelder van Schalke 04 speelde eerder drie oefeninterlands voor Duitsland. Jones is in bezit van de Duitse en de Amerikaanse nationaliteit. Jones werd na de vriendschappelijke duels in 2008 niet meer geselecteerd door de Duitse bondscoach Joachim Löw. Het besluit van de FIFA betekent dat Jones voor de VS mag spelen op het WK 2010 in Zuid-Afrika.

Ajax met fitte selectie

AMSTERDAM — Trainer Martin Jol van Ajax heeft morgen tijdens het belangrijke duel in de Europa League met Dinamo Zagreb de beschikking over een fitte selectie. De oefenmeester heeft Thimothée Atouba niet uitgenodigd voor de ontmoeting met de kampioen van Kroatië. De dit seizoen van Hamburger SV overgekomen linksback arriveerde maandag te laat bij een wedstrijd van Jong Ajax. Hij heeft een boete gekregen.

Ajax bezet na twee duels de derde plaats in de groep. De achterstand op Anderlecht bedraagt twee punten. Dinamo Zagreb verdedigt in de Arena een voorsprong van één punt. “Het wordt een heel lastige wedstrijd voor ons”, analyseerde trainer Jol. “Ze verstaan de kunst om er na balverlies van de tegenstander heel snel uit te komen. Ze zijn dan levensgevaarlijk. Gelukkig krijgen we dit seizoen in de meeste

wedstrijden heel veel kansen. Hopelijk weten we er een paar te benutten. Want het is belangrijk dat we een goed resultaat halen.” Vermoedelijke opstelling

Ajax: Stekelenburg; Van der Wiel, Alderweireld, Vertonghen en Emanuelson; Rommedahl, Enoh, De Zeeuw en Aissati; Pantelico en Suarez.

Extra maatregelen

De gemeente Amsterdam neemt morgen extra veiligheidsmaatregelen rond de thuiswedstrijd van Ajax tegen Dinamo Zagreb voor de Europa League. De politie verwacht ongeregeldeheden na eerdere confrontaties tussen de supporters van beide clubs. Agenten gaan onder meer preventief fouilleren in een deel van de hoofdstad.

In 2007 kwam het tot rellen bij het metrostation Strandvliet. Destijds werden bij fouilleeracties in het centrum ook wapens in beslag genomen. Behalve in Amsterdam misdroe-

gen de Kroatische fans zich bij de wedstrijd tussen Dinamo Zagreb en Anderlecht op 17 september van dit jaar en op 1 oktober bij het duel Timisoara-Dinamo Zagreb. Bij laatstgenoemde wedstrijd zocht de aanhang van Dinamo Zagreb ook de confrontatie met de politie.

De wedstrijd Ajax - Dinamo Zagreb begint morgen om 21.05 uur (Nederlandse tijd) in de Amsterdam Arena. De politie zal van vandaag 16.00 uur tot morgen 24.00 uur (Nederlandse tijd) in bepaalde stadsdelen preventief fouilleren.

Liverpool en Barcelona laten zich verrassen

LIVERPOOL — De derde ronde in de Champions League heeft verscheidene verrassingen opgeleverd. FC Barcelona en Liverpool lieten zich in het eigen stadion lelijk verrassen. Dat was gisteravond een trend. Ook Internazionale kon opnieuw niet winnen.

Liverpool kon de magere verrichtingen van de laatste tijd in de Premier League niet doen vergeten tegen Olympique Lyon, al zag het daar heel lang wel naar uit. Het werd op Anfield rond 1-2. Maxime Gonalons gaf de Fransen in de 72e minuut hoop op een gelijkspel, César Delgado maakte er vlak voor het eindsignaal zelfs drie punten van. De thuisclub begon nerveus aan het duel met de koploper in groep E. Pas na het uitvallen van Steven Gerrard, kennelijk toch onvoldoende hersteld van zijn liesblessure, ging het vreemd genoeg

beter. Zijn vervanger Fabio Aurelio bleek de oplossing. De Braziliaan zorgde voor vaart en ideeën. Hij gaf ook de voorzet die Yossi Benayoun afrondde. Dirk Kuijt had ook al gescoord, na een kwartier, maar de Katwijker werd teruggefloten wegens een overtreding. Fiorentina maakte in Hongarije tegen Debrecen in de eerste helft vier goals. Adrian Mutu was de Italiaanse inspirator. De Roemeen trof tweemaal doel en legde de bal ook een keer slim klaar voor Alberto Gilardino. Het werd uiteindelijk 3-4. In de reuzenpoule F verga-lopperde Barcelona zich lelijk. De titelverdediger verloor in Catalonië van Roebin Kazan: 1-2. Bij rust leidde de Russische kampioen verdiend door een vroeg doelpunt van Alexander Riazantsev, die van een meter of 35 raak knalde. Het duurde drie kwartier plus de pauze voordat Barca het antwoord

vond. Zlatan Ibrahimovic gaf het. Het verwachte vervolg bleef echter uit. De Turk Karadeniz Gökdenez kreeg Camp Nou heel stil. Ook Internazionale stelde voor eigen publiek teleur. Tegen Dynamo Kiev, met de opgebloeide Andrej Sjvetsjenko, werd het 2-2. Dat was al het derde gelijkspel van de Italianen, die tot twee keer toe een achterstand moesten wegwerken. Wesley Sneijder mikt vlak na rust een hoekschop naar het hoofd van verdediger Walter Samuel. Dat betekende de derde Milanese treffer, waarbij dient te worden aangetekend dat Lucio voor rust in eigen doel schoot.

Glasgow Rangers nam in groep G al afscheid van het hoogste Europese podium. De Schotten verloren thuis met liefst 1-4 van het Roemeense Unirea Urziceni. VfB Stuttgart kan de volgende ronde ook al vergeten na

de nederlaag in Duitsland tegen Sevilla: 1-3. De Spanjaarden namen ruim afstand door de Fransman Sébastien Squillaci (2) en Jesus Navas. Pas een kwartier voor tijd deed Elson iets terug. Pieter Vink leidde de wedstrijd. Hij zag Khalid Boulahrouz de 90 minuten volmaken bij Stuttgart.

Zonder Alves
Barcelona kan de komende drie weken geen beroep doen op Daniel Alves. De verdediger raakte in de slotfase tegen Roebin Kazan geblesseerd aan zijn dijbeen. De Spaanse club gaat ervan uit dat de Braziliaan zes wedstrijden mist; drie in de competitie, twee in de beker en de uitwedstrijd bij Roebin Kazan op 4 november. “Dit is slecht nieuws”, zei trainer Pep Guardiola na de wedstrijd. “We dachten dat hij onverwoutbaar was, maar het menselijk lichaam heeft ook zijn grenzen.”

Leefbaarheid woonomgeving verbeterd

DEN HAAG — Het aantal mensen dat in de woonomgeving leefbaarheidsproblemen ondervindt, is de afgelopen tien jaar van ruim 1,3 miljoen gedaald tot iets minder dan 900.000. Dat meldt het ministerie van WWI.

Het departement ziet geen 'waterbed-effect', een verschuiving van de problemen naar andere plekken. "De positieve ontwikkelingen gaan voorslagnog niet ten koste van aangrenzende gebieden", zei een woordvoerder. De grootste problemen doen zich nog steeds voor in de vier grote steden, met Rotterdam als koploper. Een en ander valt op te maken uit het rapport Leefbaarheid door de tijd en de nulmeting van de Waterbedeffecten van het wijkenbe-

leid, die minister Eberhard van der Laan van Wonen en Wijken vandaag naar de Kamer stuurde, met de Voortgangsrapportage Wijken. Er is gekeken in gebieden die op het gebied van leefbaarheid als zeer negatief, negatief of matig negatief bekend stonden. Het ging niet alleen om wijken, maar ook om buurten. De aanpak in de veertig aandachtswijken van WWI is nog niet zozeer van invloed, doordat die pas vorig jaar echt goed op gang kwam.

Dat de leefbaarheid allengs verbeterd, is voor de helft te danken aan meer veiligheid, een betere woningvoorraad en vermindering van overlast, zo is de conclusie van het departement. De daling van de werkloosheid die zich in het verleden nog voerde, is verantwoordelijk voor de andere helft.

"Tussen 2002 en 2006 was er een dip in de verbetering van de leefbaarheid, die nauw samenhangt met de destijds stijgende werkloosheid, al bleken niet alle wijken hier even gevoelig voor", vertelde de zegsman. De huidige economische crisis zal volgens Van der Laan zeker de aandachtswijken treffen.

"Met de programma's voor bemiddeling naar werk en de extra inzet van het UWV Werkbedrijf, de aanpak van de jeugdwerkloosheid en het vroegtijdig schoolverlaten, wil het kabinet ook voor deze wijken de dreigende verslechteringen zoveel mogelijk temperen." Voorbeelden van verbetering zijn onder meer te zien in de Amersfoortse wijk Kruiskamp, waar het aantal meldingen van jongerenoverlast met bijna een kwart daalde. In Kanaleneiland in Utrecht ging de criminaliteit met 14 procent omlaag. In het Eindhovense Woensel-West en Het Heerlense Meezenbroek is de veiligheid ook verbeterd.

Strandrellen: moeder brengt zoon naar politie

ROTTERDAM — Een moeder heeft vandaag haar zoon afgeleverd bij een politiebureau in Rotterdam. Ze herkende haar zoon gisteravond toen de politie in het televisieprogramma Opsporing Verzocht foto's toonde van tien verdachten van de rellen op het fa-taal verlopen strandfeest Sunset Grooves in Hoek van Holland.

Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt. De jongen is aangehouden. Zijn leeftijd is nog niet vrijgegeven.

Het was de tweede keer dat de politie een serie foto's van relschoppers op tv liet zien. Naar aanleiding daarvan kwamen tot vanochtend (plaatselijke tijd) elf tips binnen. De foto's stonden al wel op interne politiewebsites. De beelden worden ook gepubliceerd op de website van het politiekorps Rotterdam-Rijnmond. Volgens een woordvoerder volgen binnenkort nog meer foto's in opsporingsprogramma's en op de politiewebsite. Na de eerste publicatie van de foto's in het programma en op de website heeft de

politie zeven van de tien getoonde verdachten aangehouden. De politie heeft tot nog toe 23 vermeende relschoppers aangehouden. Maandag werd een 18-jarige Rotterdammer aangehouden. Hij meldde zich op het politiebureau. Alle relschoppers worden verdacht van openlijke geweldpleging. De 19-jarige Robby van der Leeden uit Rotterdam kwam bij de rellen door een politiekogel om het leven. Zes andere bezoekers raakten gewond. Ook vijf agenten gelden als verdachten.

PvdA-vragen over stemming Gaza-resolutie

DEN HAAG — De PvdA wil van minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken weten waarom Nederland in de VN-mensenrechtenraad tegen een resolutie heeft gestemd waarin het optreden van Israël tijdens de oorlog in Gaza werd veroordeeld.

Kamerlid Martijn van Dam heeft hier vandaag schriftelijke vragen over gesteld.

Hij vraagt waarom Nederland zich niet net als Engeland, Frankrijk en België heeft onthouden van stemming. "Waarom acht u een verdeelde opstelling van de Europese Unie wenselijker dan een gezamenlijke opstelling waarbij noch voor noch tegen zou worden gestemd?" Nederland stemde net als de Verenigde Staten en vier andere landen tegen. Het argument was dat de tekst alleen het optreden van Israël ver-

oordeelt en voorbij gaat aan het recht van Israël om zich te verdedigen. Een meerderheid van 25 van de 47 leden van de raad stemde voor. De overige zestien landen hielden hun mening voor zich. Het rapport Goldstone waarin het optreden van Hamas en van Israël in Gaza van eind vorig en begin dit jaar wordt veroordeeld werd aangenomen. De jurist Richard Goldstone sprak zich eerder ook tegen de resolutie uit.

Gehavend Scheringa Museum opent deuren gratis



Foto's: het Persoel / ANP

Terwijl AZ gisteravond speelde zonder 'DSB' op het shirt, werd in Spanbroek het Scheringa Museum leeggehaald.

SPANBROEK — Het Scheringa Museum voor Realisme in Spanbroek heeft vanochtend (plaatselijke tijd) de deuren weer geopend, al is de helft van de toonzalen in het voormalige schoolgebouw leeg.

De kunstcollectie van museum-eigenaar en DSB-oprichter Dirk Scheringa is gisteravond weggehaald in opdracht van ABN Amro die de kunstwerken in beslag nam. De entreeprijs is normaal 7 euro, maar de toegang is nu gratis. Het enige dat voor de bezo-

kers in de lege witte zalen nog te zien is, zijn de achtergebleven spijkers in de muren en de bordjes met de beschrijving van de weggehaalde schilderijen. Op de kale plekken heeft de museumleiding briefjes opgehangen met de tekst 'Wij nodigen u uit om uw reactie op de muren te schrijven'. Bezoekers lieten met klaargelegde merkstiften teksten op de muren achter als 'Recht en onrecht hand in hand' en 'schandalig en droevig' en - onder een getekend poppetje - 'Ik zie hier liever een Wil-link hangen'.

In een deel van het museum is nog een tijdelijke tentoonstelling te zien van de schilder Jan van Tongeren. De meeste werken zijn in bruikleen en geen onderdeel van de vaste collectie. Bezoekers kwamen voor deze tentoonstelling, maar vooral om de emotionele medewerkers van het museum een hart onder de riem te steken. Personeel is gisteren tot in de late uurtjes aanwezig geweest in het museumgebouw om elkaar te steunen. Het museum heeft 25 mensen in vaste dienst. Daarnaast zijn er 55 vrijwilligers. Van-

daag vloeiden nog de tranen en troostten collega's elkaar. "We hadden zo graag het nieuwe museum gezien", zegt een medewerkster van het museumcafé. De nieuwbouw had volgend jaar de deuren moeten openen. Een man bracht twee schilderijen die hij aan het museum schonk. Op een van zijn schilderijen staat een visueel afgebeeld. "Die vist op zalm, dat leek me wel toepasselijk." Een andere bezoeker: "Het is echt dramatisch, heel erg. Ik heb er alle respect voor hoe Dirk en zijn vrouw de collectie hebben opgebouwd."

Eerste boete voor dieronvriendelijk vervoersport

DEN HAAG — Voor het eerst moet een vervoerder een boete betalen voor het dieronvriendelijk vervoeren van vee. Het transportbedrijf ging verschillende keren in de fout, onder andere door het vervoeren van runderen in een ruimte die zo klein was dat hun ruggen beschadigd raakten. Dat heeft de Voedsel en Waren Autori-

teit (VWA), die de boete van 5000 euro oplegde, vandaag gemeld.

Als de vervoerder opnieuw het dierenwelzijn schaaft door zijn manier van vervoeren dan moet hij opnieuw 5000 euro betalen, meldde de organisatie. De VWA kan sinds 1 januari dit jaar boetes uitspreken aan

overtreders van de Transportverordening die er op toeziet dat dieren tijdens hun vervoer beschermd worden. Het vervoer van dieren is aan regels gebonden. Zo gelden er bijvoorbeeld maximale reistijden voor het vervoer van vee en mogen koeien die net gekalfd hebben, zeven dagen niet vervoerd worden.



‘Jongerius machtigste vrouw van Nederland’



Foto: Plugnet

Agnes Jongerius, volgens maandblad Opzij de machtigste vrouw van Nederland.

AMSTERDAM — Maandblad Opzij heeft FNV-voorzitter Agnes Jongerius gekozen tot de machtigste vrouw van Nederland.

Een jury koos de frontvrouw van de grootste werknemersorganisatie uit een lijst van honderd vrouwen, liet het tijdschrift gisteren weten. Opzij maakte een top 100

van invloedrijke vrouwen in Nederland verdeeld over tien categorieën, variërend van sport en cultuur tot politiek en bedrijfsleven.

De jury, onder voorzitterschap van Opzij-hoofddirecteur Margriet van der Linden, meent dat Jongerius 'een cruciale rol speelt in deze tijd van economische crisis'. Van der Linden: "Ze

durft haar nek uit te steken". Het FNV-boegbeeld zegt zelf in Opzij: "Vrouwen hebben nog te veel de neiging om te denken dat als ze netjes in een hoekje blijven zitten, ze vanzelf opgemerkt zullen worden als buitengewoon geschikte, capabele, goede collega en harde werker. Soms moet je zeggen: ik wil dit en ik kan het. Dat heb ik gedaan."

Buschauffeur weer op vrije voeten

GERONA — De chauffeur van de Nederlandse bus die maandag verongelukte in Spanje, is weer op vrije voeten. Dat heeft Lanting Reizen, de werkgever van de man, gisteren gemeld. De chauffeur was maandagavond aangehouden wegens onvoorzichtigheid met de dood als gevolg. Door het ongeval overleed een 15-jarige scholiere.

Directeur Nick Lanting van de reisorganisatie zei dat zijn werknemer terugkeert naar Nederland. Hij moet zich beschikbaar houden voor het onderzoek en dient zich om de twee weken te melden bij de Spaanse ambassade in Nederland. De chauffeur is nog niks ten laste gelegd, meldde de directeur.

De chauffeur heeft eerder verklaard dat 'iets' de weg overstak en dat hij daarom moest uitwijken. De politie onderzoekt of hij mogelijk in slaap is gevallen. Tests op alcohol en drugs gaven negatieve uitslagen. Volgens Lanting betekent de vrijlating dat het ook met de rust- en rijtijden goed zat. De directeur heeft inmiddels met zijn werknemer gesproken. "Hij was emotioneel, maar maakt het naar omstandigheden goed."

Pechtold geniet in Suriname van peilingen

PARAMARIBO — Op werkbezoek in Suriname wordt hij door andere fractievoorzitters geplagerd 'de premier' genoemd en hij is als enige Nederlandse politicus gast in een talkshow op de Surinaamse televisie. Het gaat goed met Alexander Pechtold, leider van D66.

De positieve peilingen laat hij met een 'glimlach van ongelooft' over zich heen komen. Drie zetels in de Kamer, 26 in de peilingen: regeringsdeelname is weer in zicht voor D66. Maar Pechtold waakt voor overmoed. "Hosanna en kruisiging zitten voor velen vlak achter elkaar", zegt hij in een interview met het Nederlandse persbureau ANP. Hij zegt ook dat hij geen premier of vicepremier wil worden als zijn partij deelneemt in een nieuw kabinet. De politieke leider hoort in de Kamer, is zijn overtuiging, en moet bo-

vendien een grote, nieuwe en grotendeels onervaren fractie gaan leiden. "Daar heb ik Bolkestein altijd voor bewonderd: dat de politieke leider - en daar ligt mijn ambitie - in de Tweede Kamer zit." Pechtold ziet geen eenduidige verklaring voor de wederopstanding van zijn partij, die na de verkiezingen in 2006 nog praktisch dood werd verklaard. Hij zegt dat hij heeft geprofiteerd van de 'profilering over en weer' tussen PVV-leider Geert Wilders en D66. Maar ook de economische recessie heeft geholpen, want de hervormingsagenda van D66 is terug in de picture. En ja, dat wonderbaarlijk herstel heeft een gezicht, dat van Alexander Pechtold, geeft hij zelf toe. De jonge minister die in het tweede kabinet-Balkenende door columnist Jan Blokker nog 'kereltje Pechtold' werd genoemd, geeft nu leiding aan 's lands oppositie en is

in peilingen inmiddels de meest gewaardeerde fractievoorzitter. "Bijna elk portret begint met: van 'kereltje' tot weet ik veel wat. Ik heb het idee dat de schrijver zichzelf daarmee moet verklaren. Want ik ben niet vreselijk veranderd." Pechtold rekent op vervroegde verkiezingen, zeker als premier Jan Peter Balkenende EU-president zou worden. Een voorkeur voor een coalitie spreekt hij nog niet uit, zeker is wel dat hij niet met Wilders wil. "Het zou volstrekt ongelofwaardig zijn als Wilders en ik ook maar één uur zouden onderhandelen." Maar eerst snel verkiezingen, want Pechtold kan zich niet voorstellen dat een kabinet met zo weinig draagvlak als het huidige belangrijke hervormingen gaat doorvoeren. "Als dan ook nog eens de leider weg is, hoeveel argumenten heb je nog meer nodig om de kiezer aan het woord te laten?"

EURO

Weer lager

AMSTERDAM — De belangrijkste Europese aandelenbeurzen zijn vanochtend in de min gezakt. Vooral de bankensector had te maken met verliezen. Beleggers zijn voorzichtig. “De markt neemt een korte adempauze”, aldus een analist tegenover Reuters. Wel wordt er met vertrouwen uitgekeken naar bedrijfsresultaten uit de Verenigde Staten van de bank Morgan Stanley en vliegtuigfabrikant Boeing later op de dag. Vanochtend riep gouverneur Mervyn King van de Bank of England op tot het hervormen van de bankensector. King hoopt te voorkomen dat banken te groot worden. In Londen stond Royal Bank of Scotland 2,2 procent lager. BNP Paribas ging in Parijs 1,5 procent omlaag. In de AEX-index stond bank en verzekeraar ING 2,3 procent lager en noteerde verzekeraar Aegon 2 procent in de min. Aan het eind van de ochtend noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 1 procent lager op 321,53 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen stond 1,6 procent lager op 486,75 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs gingen tot 1,4 procent omlaag. DSM stond in de AEX 0,1 procent lager. SNS Securities verlaagde vandaag zijn advies voor het chemieconcern naar ‘hold’ van ‘buy’. Telegraaf Media Groep (TMG) meldde vandaag dat het bedrijf interesse heeft in in een overname van het belang van DSB Beheer in de woningsite Jaap.nl. De olieprijs daalde met 1,1 procent naar 78,22 dollar per vat Amerikaanse olie. De euro noteerde vanochtend op 1,4935 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de Europese munt nog op 1,4890 dollar.

TOKIO

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag vlak gesloten. Tegenvallende cijfers uit de Verenigde Staten drukten op het sentiment. De Nikkei-index sloot een fractie lager op 10.333,39 punten. De Australische All Ordinaries daalde 0,1 procent en de Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel eveneens 0,1 procent lager. De Kospi-index in Seoul eindigde 0,3 procent lager. Gisteren kwamen tegenvallende cijfers naar buiten over de Amerikaanse huizenmarkt. Die overschaduwden meevallende kwartaalcijfers van Apple en Caterpillar. Elpida, de grootste chipproducent van Japan, steeg 4,9 procent, nadat concurrenten Nanya Technology en Inotera bekendmaakten geen overheidssteun nodig te hebben.

WALL STREET

Licht hoger

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag vlak tot licht hoger aan de handel begonnen. Vliegtuigbouwer Boeing kwam met tegenvallende cijfers, maar de Amerikaanse bank Wells Fargo verraste met een recordwinst. De Dow-Jones-index van dertig toonaangevende fondsen stond kort na aanvang 0,1 procent hoger op 10.050 punten. De breder georiënteerde S&P 500-index steeg 0,2 procent tot 1093 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq ging 0,3 procent omhoog naar 2170 punten. Boeing maakte over het derde kwartaal een verlies van 1,56 miljard dollar bekend tegen een winst van 695 miljoen dollar vorig jaar. Analisten hadden gerekend op winst. Boeing daalde 0,8 procent in de Dow. Wells Fargo meldde in het derde kwartaal van dit jaar een recordwinst te hebben geboekt. De nettowinst kwam uit op 3,24 miljard dollar. Dit betekende ongeveer een verduubeling ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder.

LONDEN/WASHINGTON — De Britse financiële sector gaat dit jaar naar schatting 6 miljard pond (6,6 miljard euro) aan bonussen uitdelen aan zijn medewerkers, minder dan een jaar na de bijna-ineenstorting van het wereldwijde financiële systeem. Dit schrijven onderzoekers van het Centre for Eco-

nomics and Business Research (CEBR) in een vandaag gepubliceerd rapport. “De winsten van banken zijn dit jaar zeer scherp gestegen als gevolg van een gebrek van concurrentie op de markt”, aldus CEBR-baas Douglas McWilliams. De leiders van de G20-landen hadden in september nog afgesproken te probe-

ren excessieve bonussen aan banden te leggen. De Amerikaanse minister van Financiën Timothy Geithner zei gisteren dat het ‘ten diepste beledigend’ is voor de bevolking dat de financiële sector weer ‘massieve bonussen’ betaalt aan zijn managers. Hij herinnerde eraan dat dezelfde sector nog maar kort gele-

den ‘enorme schade’ heeft aangericht. Goldman Sachs wil dit jaar een recordbedrag van meer dan 20 miljard dollar (13,4 miljard euro) aan bonussen uitkeren. Tijdens de kredietcrisis kreeg de Amerikaanse bank 10 miljard dollar aan overheidssteun die inmiddels zijn terugbetaald.

DSB Beheer failliet verklaard

ALKMAAR — De rechtbank in Alkmaar heeft DSB Beheer failliet verklaard. Dat zei de advocaat van DSB Beheer, Louis Deterink, vanmiddag.

DSB Beheer was de paraplu waar het imperium van Dirk Scheringa onder viel. Bij het faillissement zijn volgens

Deterink ongeveer dertig bedrijven betrokken. Daaronder bevinden zich internetbedrijven die werden overgenomen van DSB Bank, verzekeringsactiviteiten, het museum van Scheringa en het stadion van AZ. Het faillissement treft volgens de advocaat ruim vierhonderd medewerkers.

Boeing lijdt verlies

CHICAGO — De Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing is over het derde kwartaal uitgekomen op een verlies. Dat had te maken met eenmalige lasten wegens productievertragingen en hogere kosten met de 787 Dreamliner en de nieuwe versie van de 747.

Dat maakte Boeing vandaag bekend. Het nettoverlies bedroeg 1,56 miljard dollar tegen een winst van 695 miljoen dollar vorig jaar. De omzet steeg met 9 procent tot 16,7 miljard dollar. In dezelfde periode een jaar eerder stond de omzet van Boeing onder druk door een staking waardoor een deel van de productie stil lag. Boeing maakte begin deze maand al bekend een last te moeten nemen van 1 miljard dollar in het derde kwartaal wegens productieovertragingen met het nieuwe vrachttoestel 747-8. Ook heeft het bedrijf te kampen met de moeizame

marktomstandigheden voor het toestel. Daardoor zijn de kosten gestegen. Ook de productie van de Dreamliner heeft veel vertraging opgelopen. De eerste testvlucht werd daarom vijf keer uitgesteld. De eerste testvlucht met de Dreamliner moet nu eind dit jaar plaatsvinden. De eerste leveringen van het brandstofzuinige langeafstands-vliegtuig staan gepland voor het vierde kwartaal van 2010. De cijfers van Boeing zijn slechter dan analisten hadden verwacht. Zij rekenden op een winst. Vanwege de problemen en de hogere kosten met de 787 en de 747-8 verlaagde Boeing zijn prognoses voor heel 2009. Het concern rekt nu op een winst per aandeel van 1,35 tot 1,55 dollar van een eerder verwachte 4,70 tot 5 dollar per aandeel. De jaaromzet komt naar verwachting uit tussen de 68 en 69 miljard dollar.

Fiat uit de rode cijfers

MILAAN — De Italiaanse autofabrikant Fiat is in het derde kwartaal uit de rode cijfers gekropen. Het bedrijf meldde vandaag een nettowinst van 25 miljoen euro te hebben geboekt. In de eerste

helft van dit jaar leed Fiat nog verlies. In het derde kwartaal van vorig jaar kwam de winst uit op 468 miljoen euro, maar toen had de crisis in de auto-industrie nog niet in volle omvang toegeslagen.

Prijzen koopwoningen verder gedaald

DEN HAAG — De prijzen van verkochte bestaande koopwoningen lagen in Nederland in september gemiddeld 5,3 procent lager dan een jaar eerder. Dat blijkt uit nieuwe cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Kadaster, die vandaag zijn gepubliceerd.

De grootste prijsdaling deed zich voor in Gelderland, waar koopwoningen in het afgelopen jaar gemiddeld 7 procent goedkoper werden. In Zeeland was de prijsdaling, met 0,7 procent, voor de vierde achtereenvolgende maand het kleinste.

Ruim 10.400 bestaande woningen wisselden in september van eigenaar. Dat is ruim 32 procent minder dan in september 2008. Ten opzichte van augustus steeg het totale aantal transacties echter met bijna 9 procent.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Oct		PREV.	21-Oct		
DOW JONES	10041.48	10104.81	AEX	324.92	326.15		
S&P 500	1081.06	1100.04	AEGON NV	5.91	5.90		
NASDAQ	2163.47	2185.68	AHOLD NV	8.45	8.67		
RUSSELL 2000	613.41	622.26	AIR FRANCE-KLM	11.78	11.72		
EAFE USD	1611.26	1610.48	AKZO NOBEL	45.20	44.62		
SPDR TRUST SER 1	109.21	110.11	ASML HOLDING NV	19.91	20.26		
DIAMONDS TRUST	100.39	101.05	CORIO NV	48.69	48.44		
S&P 500 INDEX	1091.06	1100.04	DANONE	41.27	41.92		
AMAZON.COM INC	94.98	95.47	DSM (KONIN)	31.32	31.91		
AMERICAN EXPRESS	35.42	35.92	FORTIS	3.28	3.21		
BIOGEN IDEC INC	49.06	47.03	HAL TRUST	71.50	71.00		
CISCO SYSTEMS	24.11	24.35	HEINEKEN NV	29.81	30.01		
CITIGROUP INC	4.43	4.51	ING GROEP NV-CVA	12.12	12.03		
WALT DISNEY CO	29.35	29.95	IMTECH NV	18.92	18.76		
EBAY INC	25.06	25.58	KPN (KONIN) NV	12.37	12.39		
ENZON PHARMACEUT	9.01	9.15	PHILIPS ELECTRON	18.28	18.10		
GENERAL ELECTRIC	15.58	15.82	REED ELSEVIER	7.83	7.97		
GOOGLE INC-CL A	551.72	558.87	REXEL SA	10.21	10.06		
HEWLETT-PACKARD	48.74	48.86	ROBECO NV	19.26	19.19		
HOME DEPOT INC	26.97	27.01	ROLINCO NV	16.66	16.52		
IBM	122.82	123.94	RORENTO NV	44.49	44.59		
INTEL CORP	20.18	20.25	ROYAL DUTCH SH-A	20.89	21.16		
JOHNSON & JOHNSON	60.59	60.75	TNT NV	18.78	18.95		
MEDTRONIC INC	36.65	37.38	TOMTOM	10.72	10.41		
MICROSOFT CORP	26.37	26.68	UNILEVER NV-CVA	20.83	20.99		
3M CO	75.95	77.10	WESSANEN NV	4.23	4.22		
MOTOROLA INC	8.32	8.35	WOLTERS KLUWER	15.89	16.23		
NVIDIA CORP	13.71	13.73	WP-STEWART HLDG	145.33	143.95		
PFIZER INC	17.93	17.71	ETFs	PREV.	21-Oct		
PROCTER & GAMBLE	58.13	57.89	SPDR-FINL SELECT	15.17	15.34		
QUALCOMM INC	41.31	41.90	ISHARES-DJ DIV	42.78	43.13		
ROYAL DUTCH-ADR	62.34	63.48	ISHARES-DJ HEALT	59.88	59.87		
SCHLUMBERGER LTD	69.16	69.27	ISHARES-DJ CN GD	54.30	54.70		
SPRINT NEXTEL CO	3.29	3.44	ISHARES MSCI PAC	42.9	43.42		
SYSCO CORP	27.39	27.63	ISHARES-SF500 GR	56.21	56.75		
TEXAS INSTRUMENT	23.66	23.44	ISHARES-S&P EURO	40.19	40.65		
TIME WARNER INC	31.38	31.83	POWERSHARES DB C	24.09	24.42		
VISA INC-CLASS A	75.05	76.69	POWERSH-QQQ	43.22	43.69		
YAHOO! INC	17.17	17.92	FUNDS	PREV.	20-Oct		
			HEND PAN EUR SM	17.17	17.17		
CURRENCIES	PREV.	21-Oct	HEND JAP SM CO	22.10	22.10		
YENUSD	90.865	91.150	HEND PAC EQUITY	74.45	74.45		
USDIEUR	1.491	1.500	HEND CONT EUR EQ	22.82	22.82		
CANUSD	1.048	1.043	HEND GLOBAL TECH	27.09	27.09		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

6 miljard aan bonussen

ABN Amro eist kunstcollectie Scheringa op



Scheringa in zijn museum een paar jaar geleden.

van Zon. Directeur Sander Uittenbogaard van het museum, was verrast dat er gisteravond beslag werd gelegd op werken uit het museum. In het actualiteitenprogramma NOVA zei hij: “We wisten wel dat ons iets boven het hoofd hing, maar dit gaat sneller dan we verwacht hadden. We hadden gedacht en gehoopt op een gesprek met de curator over vervolgstappen.”

Bij het museum stonden gisteravond vijf vrachtwagens. Twee stonden er op de openbare weg, drie andere staan op een binnenplaats. Volgens een ooggetuige waren de ramen van het museum met folie afgeplakt. Gedurende de avond werden er verschillende kunstwerken in de vrachtwagens geladen. Volgens Uittenbogaard gingen de transporteurs zorgvuldig te werk. “Het gebeurt

Yahoo overtreft verwachtingen

SAN FRANCISCO — Internetbedrijf Yahoo heeft de nettowinst in het derde kwartaal ruim zien verdubbelen tot 186 miljoen dollar, vergeleken met de boekte 54 miljoen dollar in dezelfde periode vorig jaar.

Dat heeft het concern gisteren bekendgemaakt. Per aandeel bedroeg de winst 13 dollarcent.

De omzet van Yahoo, dat kampt met teruglopende advertentie-inkomsten en

toenemende concurrentie van Google, daalde met 12 procent 1,58 miljard dollar. Zowel de winst als de omzet waren boven de verwachtingen van analisten. Dat was vooral te danken aan kostenverlagingen.

OPEC klaar om te investeren

WENEN — De Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) staat klaar om te investeren in de productie van olie, wegens een herstel van de vraag en de stijgende prijzen van ruwe olie. Dat heeft OPEC-secretaris-generaal Abdalla Salem el-Badri gisteren

bekendgemaakt. “Er is meer geld nodig om te investeren in offshore”, aldus El-Badri. De meeste leden van het oliekartel zijn tevreden met het huidige niveau van de olieprijs. Gisteren pakte de prijs voor een vat ruwe Amerikaanse olie tot boven de 80 dollar, het

hoogste niveau in een jaar tijd. Dat werd veroorzaakt door een verder afgezwakte dollar en optimisme over de economie. Bij een veel lagere olieprijs zou het te duur worden om grote investeringen te doen om de productiecapaciteit uit te breiden.

VW koopt aandelen Porsche

FRANKFURT — Volkswagen, de grootste Europese autoproducent, zal tegen het einde van het jaar een belang van 49,9 procent nemen in de Duitse sportautofabrikant Porsche. Met de transactie is een bedrag gemoeid van ongeveer 3,9 miljard euro. Dat

heeft Volkswagen gisteren bekendgemaakt. Het oorspronkelijke plan van Volkswagen was om eerst 42 procent van de aandelen Porsche te kopen. VW verwacht nog steeds dat de integratie van Porsche in de Volkswagengroep in 2011 kan worden afgerond. In au-

gustus werden Volkswagen en Porsche het eens over een fusie. Daarmee kwam een einde aan een jarenlange strijd in de bestuurskamers van de twee bedrijven en tussen de families Porsche en Piëch, de eigenaren van de sportwagenfabrikant.

Toyota onthult Lexus-superauto



De Lexus LFA op de 41^e Tokio Motorshow in Chiba, Tokio.

TOKIO — De Japanse autofabrikant Toyota Motor heeft vandaag een nieuwe superversie van zijn luxe-merk Lexus onthuld. Aan de tweezitter Lexus LFA hangt een prijskaartje van 375.000 dollar. De bolide moet volgend jaar in productie gaan. De wereldwijde verkoop van de LFA blijft beperkt tot slechts vijfhonderd stuks, aldus Toyota. De V10-motor van de LFA zorgt voor een topsnelheid van 325 kilometer per uur. De superwagen trekt binnen 3,7 seconden op naar de honderd. “De LFA is een superauto, waarvan de rijeigenschappen zijn verrijnd op het Nürburgringcircuit in Duitsland”, aldus Toyota-president Akio Toyoda. Een prototype van de nieuwe Lexus-bolide zal zijn te zien op de autoshow van Tokio. Die opent zaterdag voor het grote publiek.

Conceptakkoord over levering uranium aan Iran

WENEN — Na ruim twee dagen onderhandelen is er in Wenen een conceptakkoord bereikt tussen Iran, Rusland, de Verenigde Staten en Frankrijk over de levering van verrijkt uranium aan Teheran. Dat maakte topman Mohammed ElBaradei van het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA) vandaag bekend.

Hij zei het ontwerpakkoord aan de vier landen te hebben overhandigd. Hij hoopt dat ze de deal uiterlijk vrijdag zullen goedkeuren. “Ik duim dat we vrijdag een oké van alle betrokken partijen hebben.” ElBaradei zei dat het akkoord de landen weer vertrouwen in elkaar moet geven. Daardoor kan volgens

hem deze al jaren durende crisis worden bezworen en de weg worden vrijgemaakt voor onderhandelingen over andere geschillen. De overeenkomst moet een deel van de zorgen over het Iraanse nucleair programma wegnemen. Westerse landen willen meer controle over de uraniumverrijking

in Iran omdat ze vrezen dat het land mogelijk in het geheim werkt aan een kernwapen, een beschuldiging die de Iraanse regering ten stelligste ontkent. Volgens diplomaten staat in het concept dat Iran voor het eind van het jaar ongeveer 75 procent (circa 1200 kilo) van zijn voorraad laagverrijkt uranium naar het buitenland stuurt om het daar om te zetten in brandstof voor een reactor in Teheran waar medische isotopen worden geproduceerd. Daarmee zou de angst bij de

grootmachten zijn weggenomen dat de Islamitische Republiek Iran zijn groeiende voorraad laagverrijkt uranium gaat bewerken tot hoogverrijkt uranium geschikt voor een atoombom. De leider van de Iraanse delegatie, Ali Asghar Solta-nieh, wilde niet zeggen of zijn regering het voorstel zal accepteren. Hij zei alleen dat Iran in de positie zal komen ‘om brandstof te krijgen’ voor zijn reactor. “Alle details worden vrijdag onthuld”, voegde hij eraan toe.

VN-baas vervangt deel waarnemers Afghanistan

KABUL — De Verenigde Naties gaan meer dan de helft van de waarnemers van de Afghaanse presidentsverkiezingen vervangen, om te zorgen dat de tweede stemronde zonder al te veel problemen verloopt. Dat heeft secretaris-generaal Ban Ki-moon vandaag gezegd in een interview met de *BBC*. “We zullen alle vertegenwoordigers vervangen die de regels niet goed volgden of die betrokken zijn geweest bij frauduleuze procedures”, stelde Ban. “We zullen ook proberen om alle kieslokalen te bezoeken om te voorkomen dat weer fraude plaatsheeft.”

Volgens een woordvoerder van de VN in Kabul gaat het om tweehonderd voorzitters van kiesdistricten. De Afghaanse kiescommissie besloot gisteren tot een tweede ronde, wegens grootschalige fraude in augustus. Eerder leek het erop dat de zittend president Hamid Karzai voldoende stemmen had om een tweede ronde te voorkomen. Maar na aftrek van de valse stemmen, zakte zijn percentage onder de 50. Hij zal het op 7 november opnemen tegen zijn belangrijkste rivaal Abdullah Abdullah. Volgens Ban heeft de VN een ‘zeer pijnlijke les geleerd’ in

Afghanistan. “We realiseren ons dat het moeilijk is voor een jonge democratie om op eigen benen te staan, zelfs met sterke internationale steun, zoals van de VN.” De VN-baas stelt dat niet geprobeerd is de fraude te verhullen, maar dat eerst bekeken werd hoe op de misstanden te reageren. Een conflict tussen VN-gezant Kai Eide en zijn tweede man, de Amerikaanse diplomaat Peter Galbraith, wekte die indruk. “We hebben duidelijk gemaakt aan de Afghaanse regering en aan de VN-Veiligheidsraad dat er sprake was van fraude en dat we dat wilden herstellen.”

Australiërs zo snel mogelijk weg uit Uruzgan

SYDNEY — Australië wil zijn troepen zo snel mogelijk terughalen uit Afghanistan. Dit heeft de Australische minister van Defensie, John Faulkner, vandaag gezegd op de Australische radio.

Canberra heeft zo’n 1500 militairen gestationeerd in het Aziatische land. Australiërs zitten naast Nederlanders

in de zuidelijke provincie Uruzgan. Faulkner is zich ervan bewust dat de Australische terugtrekking ‘invloed’ zal hebben op het beleid van de Amerikaanse commandant generaal Stanley McChrystal. Die waarschuwde vorige maand dat de internationale troepenmacht de oorlog in Afghanistan bin-

nen één jaar kan verliezen als er geen extra middelen komen voor de strijd tegen de Taliban.

De Amerikaanse president Barack Obama overweegt 40.000 man extra troepen naar Afghanistan te sturen. De internationale troepenmacht is er nu zo’n 100.000 man sterk.

Demjanjuk tevergeefs in beroep

KARSLRUHE — Het proces tegen de vermeende oorlogsmisdadiger John Demjanjuk kan beginnen. Het Duitse constitutionele hof verwierp vandaag het bezwaarschrift van de 89-jarige verdachte, meldden lokale media. Het proces moet op 30 november in München beginnen.

De geboren Oekraïner wilde dat het proces zou worden

gestopt. Bovendien wilde hij dat zijn voorlopige hechtenis zou worden beëindigd. Het hof heeft beide eisen verworpen. Demjanjuk zou in de Tweede Wereldoorlog als bewaker hebben gewerkt in het nazi-vernietigingskamp Sobibór in Polen. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de moord op 27.900 mensen. Als de rechters hem schul-

dig achten, dan kan de verdachte een gevangenisstraf van maximaal 15 jaar krijgen. Demjanjuk ontkent alle beschuldigingen.

De rechtbank heeft 35 zittingsdagen uitgetrokken voor de behandeling van de zaak. Het proces gaat een half jaar duren en het vonnis wordt begin mei 2010 verwacht.

Veel doden door treinramp India

NEW DELHI — Zeker 21 mensen zijn vandaag om het leven gekomen toen twee treinen in het noorden van India op elkaar botsten. Dat meldden Indiase media.

De passagierstrein Goa Express ramde rond 05.00 uur (plaatselijke tijd) met hoge snelheid een stilstaande Mewar Express-trein bij de stad Mathura, 150 kilometer ten zuiden van de hoofdstad New Delhi. Vermoedelijk had de machinist van de Mewar Express zijn voertuig tot stilstand gebracht omdat aan de noodrem was getrokken. De machinist van de Goa Express heeft waarschijnlijk een stopteken over het hoofd gezien, waarna de botsing zich voordeed. Beide treinen hadden New Delhi als eindbestemming. De wagons zaten propvol passagiers, die het Divalifeest elders hadden gevierd en op weg waren naar huis. “We voelden een enorme schok”, zei Ramesh Charan, een passagier van de Mewar Express, tegen de krant *Times of India*. “Sommige mensen die in de hoogste bedden van de slaapcoupés lagen, vielen op de grond door de klap.” Reddingswerkers proberen



Leden van de Indian Railway Protection Force (RPF) onderzoeken de beschadigde treintoe-stellen die vandaag op elkaar botsten. Zeker 21 mensen kwamen om het leven.

met zwaar materieel overlevenden uit de zwaar beschadigde wagons te halen. De autoriteiten hebben ook het leger ingezet. Het is onduidelijk hoeveel mensen nog in de treinstellen zitten. Meer dan twintig mensen zijn opgenomen in ziekenhuizen in de omgeving. Het is de verwachting dat het dodental nog zal op-

lopen. Dagelijks reizen in India 18,5 miljoen mensen met de trein. Het vervoermiddel wordt vooral gebruikt om lange afstanden af te leggen. Jaarlijks gebeuren er honderden ongelukken op het Indiase spoor. Dat werd aangelegd ten tijde van de Britse koloniale overheersing en is op veel plaatsen matig tot

slecht onderhouden. India heeft grote plannen voor het verbeteren van de nu nog ondermaatse infrastructuur. In de komende jaren willen de autoriteiten in het circa 1,2 miljard inwoners tellende land honderden miljarden euro's investeren in het spoor en metronetwerk, snelwegen, vliegvelden en havens.

Miljoen kinderen in gevangenissen



Een op de tien gevangenen wereldwijd is een kind. Sommige kinderen in gevangenissen zijn pas negen of tien jaar oud.

NEW YORK — Onder de 10 miljoen mensen die wereldwijd in gevangenissen zitten, zijn 1 miljoen kinderen. Sommige kinderen in gevangenissen zijn pas negen of tien jaar oud. De meeste gedetineerden wereldwijd worden opgesloten onder onaanvaardbare omstandigheden die afbreuk doen aan de menselijke waardigheid.

Dit zei de speciale VN-rapporteur inzake marteling en andere vormen van gruwelijke en onmenselijke behandeling en bestrafing, Manfred Nowak, gisteren voor de pers in New York. Hij had net een rapport over ‘vergeten gevangenissen’ aangeboden aan de Algemene Vergadering van de volkerenorganisatie.

De Oostenrijkse jurist heeft het afgelopen jaar weer tientallen VN-lidstaten bezocht en er deels schrijnende toestanden aangetroffen. Zo heeft de Nigeriaanse politie een ‘martelkamer’ waar verdachten in hun benen worden geschoten en vervolgens zonder medische verzorging zwaar gewond achter worden gelaten. In de ruimte zijn meer dan honderd gedetineerden tegelijk aangetroffen, onder wie vrouwen en kinderen. In Indonesië en Paraguay krijgen gedetineerden soms geen eten. Ook wordt hen soms gevraagd dagelijks een bedrag te betalen voor het ‘verblijf’ in hun cel. In Uruguay worden gevangenen soms jaren opgesloten in ‘tinnen blikken’ waarin de

temperatuur kan oplopen tot 60 graden Celsius. Gedetineerde kinderen mogen er soms 22 uur lang niet naar het toilet. In sommige landen zijn gevangenissen overvol. Dat probleem speelt in onder meer Georgië, Nepal, Sri Lanka en Togo.

In veel Arabische landen is marteling schering en inslag in de gevangenissen. De meeste Arabische landen willen Nowak niet eens toelaten in hun detentiecentra. In gevangenissen in Jordanië was de Oostenrijker wel welkom. Uruguay, Jordanië en Nigeria hebben toegezegd iets te doen aan de wantoestanden die Nowak heeft aangetroffen.

Pabien

Shoco Award Winners 2009

Allied: Employee of the Year:
Betty Maduro
Activities Sales Associate at Red Sail Sports

Employee of the year:
Coral Berkel
Concierge at the Hyatt Regency

Supervisor of the year:
Rosa Maduro
F&B Supervisor at Radisson

Supervisor of the year:
Margriet Geerman
Housekeeping Supervisor at The Aruban

Lifetime Achievement:
George Hoek
Executive Chef at Manchebo

Manager of the Year:
Oriana Carotenuto
Executive Housekeeper at the Hyatt Regency

Shoco Cares (Community Service Recognition)
Lilian Martis, Marriott Vacation Club

ARUBA HOTEL AND TOURISM ASSOCIATION

Exclusive Sponsor:

Shap polítiko over noodzaak gedenken

WILLEMSTAD — Het wêkelijks politiek café Shap polítiko gaat dit keer over de noodzaak van het herdenken. Voor het panel zijn uitgenodigd Maria Liberia-Peters en Ricardo Isebia.

Over de eerste is pas geleden een vriendenboek uitgebracht terwijl Isebia zelf zijn memoires uitbracht. Beide PNP'ers zullen de inhoud van hun boeken bespreken en de noodzaak en het belang van documentatie van informatie. Shap polítiko vindt vandaag plaats in het Latin American Café en wordt live uitgezonden via Radio Hoyer 1 van half zes tot zeven uur.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

Macaay wacht op antwoorden Wechi

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Urvin Macaay wacht nog steeds op antwoord op vragen die hij in mei van dit jaar aan het BC heeft gesteld over de laatste ontwikkelingen ten aanzien van Wechi. In mei van dit jaar stelde Macaay een serie vragen, nadat woningbouwstichting FKP een groot terrein te Wechi had laten schoonmaken.

In een brief aan gezaghebber Lisa Dindial, als voorzitter van het Bestuurscollege, laat Macaay weten dat hij na meer dan vier maanden nog steeds geen antwoord heeft gekregen. “Ondertussen gaan de activiteiten te Wechi gewoon door. Er worden meer terreinen schoongemaakt en heuvels worden met de grond gelijkgemaakt. Het is voor mij onacceptabel dat de overheid van Curaçao deze misdaden begaat. In een keer wordt meer dan 200

hectare natuur verwijderd en deze hele affaire verdwijnt in de doofpot.” Het MAN-lid is er verder niet over te spreken dat het de zoveelste keer is dat het BC in gebreke is gebleven ten aanzien van vragen die door leden van de Eilandsraad worden gesteld. Macaay constateert dat Eilandsraadsleden vragen stellen waarop telkens weer antwoorden uitblijven. Om maar niet te spreken over de termijn van vier weken, zoals in het reglement van orde is vastgesteld. “We zijn op dit moment bezig met de voorbereidingen voor een nieuwe land. Onder deze omstandigheden verwacht ik dat de overheid het goede voorbeeld geeft, door de bestaande wetten en regelgeving na te leven en zich aan afspraken te houden. Met andere woorden de overheid moet het niet alleen hebben over goed corporate governance. Ze moet het ook naleven”, aldus Macaay.

Advertentie Curaçao



- Mw. van Roest tekent voor onafhankelijkheid in úw voordeel -

Coby van Roest verklaart zich onafhankelijk.

...en dat levert ú het best mogelijke pensioen op.

Coby van Roest is een ervaren pensioenexpert die in haar adviezen volkomen onafhankelijk is van pensioenverzekeraars. Dit betekent dat ze alleen úw belang dient, en de meest gunstige constructie ontwikkelt voor uw specifieke situatie. Dat doet ze in klare en begrijpelijke taal en met heldere tarieven. En met het oog op de veiligheid van uw pensioen op de lange termijn. Want uiteindelijk blijft Coby van Roest toch altijd een beetje afhankelijk. Van uw tevredenheid.

Maak een afspraak.

Dat geeft u direct een betere, transparante kijk op uw pensioen. Bel 465-1181, 690-0882 of mail coby@vanroest.com

COBY VAN ROEST
PENSIOENEN & ASSURANTIËN N.V.

T: + 5999 465 1181 | F: + 5999 465 1191 | E: coby@vanroest.com

Hoezo dialoog

Nieuwe kansen voor discussie over Kolaborativo

WILLEMSTAD — De documentaire *Diálogo (di) kon, Hoezo dialoog van Catrien Ariëns* werd eind mei van dit jaar gepresenteerd. Door de naweeën van het referendum, waarvan de uitslag nogmaals de verdeeldheid binnen de samenleving onderstreepte, bleef de film een beetje op de achtergrond hangen.

En dat terwijl het thema over dialoog juist uitnodigt tot verdere discussie. Gisteravond om acht uur in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) wordt de film opnieuw vertoond. Daarna wordt de film besproken. Want hoe mooi het streven ook is van de Kolaborativo, na maanden van dialoog en een conferentie in januari 2008 die uiteindelijk leidden tot geïntegreerd plan voor een arbeidsmarktbeleid dat deel uit moest maken van een masterplan voor het Land Curaçao, het plan is

nog steeds niet behandeld in de Eilandsraad. De blijvende inzet van alle drie partijen laat het afweten, en dan met name de betrokkenheid vanuit de politiek.

De behoefte aan een dialoog tussen de drie sociale partners – werkgevers, vakbonden en overheid – ontstond na de heftige stakingen op Curaçao in 2000, met als hoogtepunt de bestorming van het Bestuurskantoor. Meningsverschillen werden in de pers uitgevochten. Vakbonden en regering kwamen

steeds meer tegenover elkaar te staan.

Begin 2002 ontstond de Kolaborativo. Onder leiding van consultant Bonnie Benesh werden sessies gehouden met de partijen. In de film worden onder andere die sessies gevolgd. Dat levert leuk materiaal op, met woordelijk boksen in de goedmoedige sfeer tussen bijvoorbeeld vakbondsleiders als Andrés Everitz en een werkgever. Ook wordt ingegaan op de jaarlijkse *brain drain* als de bursalen naar Nederland vertrekken. De film laat gaandeweg ook de teleurstellingen zien bij de deelnemers, als ze moeten constateren dat maar weinig vaart gemaakt wordt met de implementatie van

de inspanningen. “Als niets gedaan wordt zakt het in als een pudding.” Aan het einde van de film laat Bas Kooijman, toen nog voorzitter van Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), nog net niet doorschemeren dat Kolaborativo wel op een zeer laag pitje is komen te staan.

Hoewel Kolaborativo dus ook bedoeld is voor het welzijn van de samenleving, zullen de inspanningen toch aan veel mensen voorbijgegaan zijn, constateert ook theatermaker Albert Schoobaar aan het einde van de documentaire. “Ik wist hier eigenlijk niets van. En zo gaat dat met veel dingen in de samenleving. De bevolking had hier veel meer bij betrokken moeten zijn.”

Kamermotie Vaderschapswet aangenomen ‘Helpt Antilliaanse kinderen zonder vader’

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Een motie van het ChristenUnie-Tweede Kamerlid Joël Voordewind over het recht van kinderen om hun biologische vader te kennen werd vorige week in de Kamer aangenomen.

Voordewind verwees bij het indienen naar het pleidooi van (OCAñ) voor een vaderschapswet die moet regelen dat kinderen altijd weten wie hun vader is. Volgens OCAñ groeit de helft van de Antilliaanse kinderen op in een eenoudergezin, vaak met een moeder aan het hoofd. De ChristenUnie vindt ook dat kinderen van een alleenstaande moeder het recht hebben om te weten

wie hun vader is. Moeders zouden bij de burgerlijke stand minder makkelijk moeten kunnen aangeven dat de vader ‘onbekend’ is. Tweede Kamerlid Joël Voordewind: “Jaarlijks worden 11.000 kinderen geboren die niet weten wie hun vader is. Ieder kind zou het recht moeten hebben om dat wel te weten, om eventueel contact op te nemen.”

Minister Andre Rouvoet (ChristenUnie) had eerder deze maand tijdens een Tweede Kamer debat toegezegd met het Overlegorgaan Caribische Nederlanders (OCAñ) te gaan praten over een vaderschapswet die moet regelen dat kinderen altijd weten wie hun vader is.

Koraalduivel gezien bij Oostpunt



WILLEMSTAD — De Amerikaanse rifbeschermingsorganisatie Reef verzorgde maandag een presentatie over de verspreiding van de koraalduivel in het Caribisch gebied. Aanwezige duikers meenden de zich snel verpreidende vis bij Oostpunt te hebben waargenomen. Reef wil de vis bestrijden omdat deze een plaag vormt voor het koraalrif en veel vissoorten. De koraalduivel heeft weliswaar giftige stekels, maar is desondanks makkelijk te vangen en goed te eten. Op de Bahamas vindt vangst al in behoorlijke mate plaats. Grootste probleem is dat de bijzondere vis geen natuurlijke vijand heeft hier. Overigens is het onduidelijk wat de vijanden zijn in de oorspronkelijke omgeving, de Rode Zee, Indische en Stille Oceaan. Op de foto's een speervisser met een exemplaar (rechts) en (links) daarnaast een waarschuwingsposter van Reef.



Klachten over lange wachtlijst Domeinbeheer

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Eugene Cleopa stelt de gang van zaken bij Bureau Domeinbeheer aan de kaak. Dit naar aanleiding van verontruste burgers die hem benaderen met klachten over lange periodes die ze moeten wachten voordat een terrein kan worden overgedragen.

In een brief aan het Bestuurscollege verwijst het MAN-lid specifiek naar verträgen die optreden bij het omzetten van huurgronden in erfpachtgronden. In deze gevallen komt het voor dat burgers soms twee jaar en in extreme gevallen zelfs vijf jaar moeten wachten voor een ant-

woord van de overheid wordt ontvangen. In het verleden kwam het voor dat gedupeerden contact opnamen met Eilandsraadsleden om het een en ander voor hen te checken. Maar het BC heeft het personeel van Domeinbeheer opgedragen om geen contacten meer te hebben met leden van de Eilandsraad en met name die van de oppositie.

Cleopa is niet te spreken over de aangekondigde maatregel. “Eilandsraadsleden zijn legitieme vertegenwoordigers van het volk. Voor de MAN-fractie komt deze boycot neer op een overval van de overheid op het verantwoord functioneren

van onze democratie. We keuren dit ten strengste af. Zeker als het komt van een BC dat alle ambtenaren al onder grote stress heeft gezet door alle onzekerheden ten aanzien van hun juridische positie in het nieuwe Land Curaçao.” Voor het MAN-lid is de situatie bij Domeinbeheer aanleiding om vragen aan het BC te stellen. Zo wil hij weten hoe lang de wachtlijst bij Domeinbeheer is en wat er gedaan wordt om deze situatie te verhelpen. Tevens wil hij meer duidelijkheid krijgen over de instructies die het BC aan het personeel van de bewuste overheidsdienst zou hebben gegeven.

Advertentie Curaçao

Hart-longpoli Taams Kliniek na overname

WILLEMSTAD — De Taamskliniek is maandagmiddag laat overgenomen door de Taams Group Holding (TGH) BV van de lokale cardioloog Arthur Liqui Lung en longarts Eural Esseboom en de Nederlands/Belgische pensionado Jan van den Enden.

Esseboom is al enige maanden actief in de Taamskliniek. Met de komst van Liqui Lung kan een hart-longpoli kliniek vorm krijgen. TGH heeft de kliniek overgenomen van vier zonen van de naamgever van de Kliniek Dr. J. Taams, wijlen Jan Taams, (een zoon was er al uitgestapt). De drie specialisten Taams die momenteel werkzaam zijn in het ziekenhuis, blijven verbonden aan de kliniek. De naam van het zie-

kenhuis dat 26 jaar bestaat, zal ook niet veranderen. Tevens blijft de directievoering hetzelfde en blijft het huidige personeel, dat inmiddels is geïntformeerd over de overname, in dienst. Longarts Esseboom is zoals gezegd al werkzaam in de Taamskliniek. Cardioloog Liqui Lung werkt momenteel nog in het Instituut Renato voor Hart- en Longziekten (Thorax Center), waar Esseboom ook vandaan kwam. Over enige maanden gaat hij in de Taamskliniek aan de slag. Hiermee kan een hart-longpolikliniek realiteit worden. Hart- en longproblemen hangen vaak samen en de symptomen lijken op elkaar. Ook vaatchirurg Randolph van Eps die onlangs werd aangetrokken zal hierbij een belangrijke rol gaan spelen. Met deze poli wordt de eerste stap gezet naar een cardiovaskulair centrum, aldus directeur Karel Bade. In zo'n centrum kunnen er hartkatheterisaties en dotterbehandelingen uitgevoerd worden, en hoeft er zo minder vaak naar het buitenland uitgeweken te worden. Het streven is dit centrum in 2010 te verwesenlijken.

Taams hoopt dat het BC en DEZ er voor het eind van het jaar uit zijn met de hogere tarieven. “We kampen al een hele tijd met een zeer laag tarief, verhoudingsgewijs met het Sehós en dat niet overeenkomt met de zorg die wij bieden”, aldus Bade. De doelstelling is om geheel aan internationale normen te gaan voldoen en alle afdelingen ISO te certificeren. De mediumcareafdeling die sinds 2009 operationeel is, is volgens de directeur goed beoordeeld door de Nederlandse inspectie van Volksgezondheid. Het ziekenhuis is nog in afwachting van het eindrapport. Taams is overigens nooit te koop gezet. De gebroeders Taams zijn zelf benaderd.

PEACE ON WHEELS...
...met onze 50+ autoverzekering

Bent u 50+ en op zoek naar de meest ideale autoverzekering? Sluit dan nu de '50+ All Risk autoverzekering' van RSA af, en geniet van tal van voordelen...

- Geen eigen risico & gratis huurauto
- Gratis SOS service & 'auto emergency kit' *
- Extra korting bij alarmsysteem
- WA dekking tot Ang. 250.000,-
- Persoonlijke ongevallenverzekering tot Ang. 25.000,-

Deze unieke actie is geldig tot en met 30 oktober 2009!

RSA Curaçao Kaya Flamboyen 7 Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba L.G. Smith Boulevard 124 Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire Kaya Gobernador Debroet Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

Advertenties Curaçao

De nieuwe 6 weekse cursus Salsa
Puerto Rican Style
begint weer op
MA 19 okt om 19.00 of
DO 22 okt om 20.00
te VILLA MARIA (Scharloo)
1e les = Proefles = GRATIS!
Info: 561.1268 - 512.2552
WWW.SALSIPIUEDES.COM

DE DUIZENDPOOT
tiener- en kinderschoenen
Kaya Oy Sprock 42
Tel. 736-8661

Scheepvaartinspectie doet ook mee in dieselonderzoek

WILLEMSTAD — Ook de directie Scheepvaartinspectie is bezig met een onderzoek naar de sleepboot El Goajiro in verband met transport en vermeend illegaal distribueren van Low Sulfur Diesel (LSD) op Curaçao. “Dat is het laatste wat ik heb begrepen in verband met het onderzoek”, zei gedeputeerde van Energiezaken Humphrey Davelaar (PNP) tijdens een persconferentie op het Bestuurskantoor maandagmiddag.

Al voordat de boot de Curaçaose haven had aangedaan op 9 oktober waren er al geruchten dat ‘schone diesel’ verkrijgbaar was op het eiland, aldus Davelaar. Maar de overheid wacht nog steeds op concrete informatie uit het onderzoek dat gaande is. Feit is dat El Goajiro LSD aan boord had en dat een vacuümtruck in de buurt van de boot werd signaleerd. Maar of de diesel op Curaçao is gedistribueerd kan de gedeputeerde niet met zekerheid stellen. Hij zou het ook heel vreemd vinden als dit het geval is geweest. “De boot is een havengebied van Curaçao binnengevaren. Hoe is het dan mogelijk dat het gelukt is om de LSD via de douane in te klaren en op Curaçao te distribueren”, vraagt Davelaar zich af. Wat hem nog meer dwarszit zijn de ‘wilde verhalen’ die aan de hand van dit incident zijn ontstaan

over het verkrijgen van LSD tegen een lage prijs, wat weer kan leiden tot lagere nutstarieven op Curaçao. Volgens de gedeputeerde zijn het bepaalde politici, zoals raadslid Nelson Pierre (NPA), die met opzet het volk van verkeerde informatie voorzien met het doel politiek gewin te halen. Davelaar werd tijdens de persconferentie bijgestaan door onder anderen de humanresource manager van brandstofdistributiebedrijf Curoil, Gigiola de Lain, om tekst en uitleg te geven over importeren van LSD.

Zoektocht
Curoil is sinds 2007 bezig om leveranciers van LSD met een zwavelgehalte van maximaal 500 parts per million (ppm) te vinden. Dit heeft vertraging opgelopen omdat het bedrijf geen opslagcapaciteit had. Binnenkort komt er opslagtanks op de Motet-

werf klaar en heeft Curoil tijdelijk een barge ingevoerd om de diesel in op te slaan. Nadat de overheid er vorig jaar nog eens bij Curoil op had aangedrongen dat er LSD moest komen, intensiverde het bedrijf de onderhandelingen met het Venezolaanse staatsoliebedrijf PdVSA, die sinds 2006 zonder enig concreet resultaat gaande waren. Onlangs gaf PdVSA aan alleen de duurdere ultra-LSD (10 ppm) te kunnen leveren. Een definitieve verkoopprijs is nog steeds niet vastgesteld. Hiervoor heeft het oliebedrijf een commissie ingesteld. Daarom is Curoil met verschillende andere leveranciers bezig.

Wat betreft geruchten over het al voorhanden zijn van LSD tegen een lage prijs, via onder andere de sleepboot El Goajiro, zegt De Lain dat Curoil bereid is met alle leveranciers te werken zolang ze een concurrerende prijs bieden. Ook moet de diesel van goede kwaliteit zijn en continuïteit van levering worden gegarandeerd. Via een *certificate of origin check* kan worden nagegaan of de diesel legaal is en ook zal er onderzoek komen

naar de eigenaren van het leveranciersbedrijf. De Lain zegt dat Curoil vaak informatie krijgt van ‘spookleveranciers’, maar als iemand concrete informatie heeft is het bedrijf bereid met elke leverancier te onderhandelen. Davelaar voegde eraan

toe dat er politici zijn die het er continu over hebben dat ‘ze’ goedkoop LSD leveren op Curaçao. “Wij zijn zij, wie zijn deze mensen of bedrijven. Geef Curoil een naam dan kunnen we contact met ze opnemen”, zei Davelaar op licht geïrriteerde toon.

Upgrading Isla

De mogelijke upgrading van de Isla-raffinaderij kan enige tijd op zich laten wachten. De projecten zouden over vier jaar kunnen beginnen en onder ideale omstandigheden pas in 2016 gereedkomen. Daarnaast moet rekening worden gehouden dat ook geïnvesteerd moet worden in de levering van utiliteiten aan de Isla-raffinaderij, want dat is momenteel ook ondermaats.

Berichten dat PdVSA al 1,5 miljard dollar heeft goedgekeurd voor de upgrading en dat de overheid hier niet van op de hoogte zou zijn, kloppen niet zegt gedeputeerde Humphrey Davelaar. Selwyn Maduro van Refineria di Kòrsou

zei dat in dit verband dat PdVSA besloten heeft een *scoping study* te doen. Het bedrijf Axens is ingehuurd om deze studie te verrichten en een businessplan te presenteren. De eerste fase van het onderzoek is onlangs, na negentien maanden van onderzoek, goedgekeurd en besloten is met fase twee te beginnen. De tweede en derde fase van het onderzoek kunnen elk acht tot twaalf maanden in beslag nemen. Na elke fase volgt er evaluatie, wat ook enkele maanden in beslag kan nemen. Tot nu toe zijn er geen bedragen genoemd, maar zijn er alleen schattingen over wat een upgrading van de raffinaderij zal moeten kosten, aldus Maduro.

Actie gezaghebber tegen landjepik

WILLEMSTAD — Gezaghebber Lisa Dindial heeft actie ondernomen tegen de illegale bezetting van terrein op Fortuna Ariba.

Dat meldt de Dienst Communicatie & Voorlichting. Zondag maakten bewoners van deze wijk melding van de bezetting aan de Serviso di Kontrol i Siguridat (SKS), dat valt onder de gezaghebber. SKS stopte de activiteiten op de bewuste terreinen. Ook zouden stappen zijn ondernomen tegen degenen die zich schuldig maakten aan het zich illegaal toe eigenen van land. Tevens wijst de gezaghebber op de begane overtredingen door het pogen in te pikken van terreinen die aan de overheid behoren. Fortuna maakt deel uit van een

conserveringsgebied in het Eilandelijk Ontwikkelings Plan. Zonder vergunning mag er geen vegetatie worden weggehaald. Ook de Bouw- & Woonvergunning wordt overtreden met deze acties.

Er staan straffen op van twee maanden cel of een boete van 5000 gulden. Wie constateert dat iemand bezig is met het illegaal bebouwen van land kan dit melden aan de nummers 911 of 108, aldus DCV. Eilandsraadslid Urvin Maacaay (MAN) heeft inmiddels schriftelijke vragen gesteld over de kwestie. Hij wil onder andere weten of in het kader van het Sociaal Economisch Initiatief ook geld beschikbaar is gesteld voor het ontwikkelen van terreinen om hier huizen op te bouwen.

Operaties Sehós hervat

WILLEMSTAD — Het Sehós voert sinds deze week weer reguliere operaties uit na 14 oktober deze te hebben opgeschort wegens gebrekkige sterilisatiecapaciteit. Er werden een aantal dagen alleen spoedoperaties uitgevoerd. Inmiddels is een kapotte stoomautoclaaf gerepareerd en zijn er zondag met succes verschillende tests op uitgevoerd. Er is nog steeds een

stoomautoclaaf stuk, aldus een persbericht. Nadat die is gerepareerd moeten daar ook weer testen op uitgevoerd worden. Dat zijn lekttest, om te kijken of het apparaat niet lekt, de ‘Dart warm up cycle test’, om te testen of de juiste temperatuur wordt bereikt, de ‘Bowi & Dick test’, die de stoom test. En de biologische test die bekijkt of er geen bacteriën in leven blijven.

Infocampagne over toelating vreemdelingen

WILLEMSTAD — Voor de bekendmaking van de nieuwe wet- en regelgeving voor de toelating van vreemdelingen is een grote informatiecampagne voor het publiek in de maak. “We moeten alle veranderingen goed communiceren. Justitie is te terughoudend met het geven van informatie. Dat gaat veranderen”, aldus minister van Justitie Magali Jacoba (PAR), die gisteren haar beleidsplan voor de komende maanden uiteenzette aan circa dertig vertegenwoordigers van Justitie. De aanwezigen, waaronder

de korpsleiding, directie van de gevangenis, GOG, Voogdijraad, GVI en Reclasse-ring, kregen onder meer een uiteenzetting van de laatste ontwikkelingen bij de voorbereidingen van de Nieuwe Toelatingsorganisatie (NTO) van de Antillen. Transparant, laagdrempelig en servicegericht, dat zijn de kerntaken van de justitiële diensten volgens Jacoba. De diensthoofden en vertegenwoordigers van Justitie zijn door de minister verzocht verbeterplannen met begroting in te dienen. Financiële doorberekening is essen-

tiel om de haalbaarheid van projecten te kunnen toetsen. De minister zegt geen tijd te willen verliezen aan projecten die niet realistisch zijn. De ‘softe’ kant van justitie, vertegenwoordigd door de Reclassering, Voogdijraad en Voogdij-instellingen, heeft bijzondere aandacht van de minister. “Op grond van de gesprekken die ik met elk van deze organisaties heb gevoerd, heb ik een duidelijk beeld van wat er moet gebeuren”, zegt Jacoba. “Nu gaan we ook daadwerkelijk meer investeren in de jeugd.”

MAN en FK willen uitleg over wet Personenverkeer

WILLEMSTAD - De partijen MAN en Forsa Kòrsou hebben een openbare Statenvergadering aangevraagd over de Rijkswet Personenverkeer waarin zij premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) ter verantwoording willen roepen. Dit naar aanleiding van een gesprek dat De Jongh-Elhage vorige week met de Nederlandse minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin (CDA) had over de rijkswet en wat zij na afloop hierover zei. Het grootste probleem dat aan deze kant van de oceaan bestaat met de Rijkswet Personenverkeer – ook bij de coalitie – is dat personen in een deel van het Koninkrijk ongewenst verklaard kunnen worden om de zeer algemene reden van ‘openbare orde of openbare veiligheid’.

De premier verklaarde afgelopen woensdag ervan overtuigd te zijn dat ‘een Nederlandse terugkeerregeling voor criminele Antillianen’ van tafel is. “Een flagrante leugen”, aldus de fracties van MAN en FK. Volgens de partijen heeft Hirsch Ballin gezegd: “Het valt te bezien wat er nog aan de wet kan worden veranderd.” Volgens hen druist de verklaring van de premier in tegen de unaniem aangenomen motie in de Staten dat de regering alles in het werk zou stellen, ‘zowel op nationaal als internationaal niveau’, om deze wet van tafel te krijgen. Aliansa Patriótiko roert zich ook. De organisatie vindt dat de regering tegen bovengenoemde motie heeft gehan-

deld door over het staatkundig proces te blijven vergaderen met Nederland, terwijl de wet op tafel lag ‘en geïntegreerd is in het staatkundig proces’. Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo beschuldigt de premier ervan mee te werken aan de rijkswet die zij in alles ‘Europese Nederlanders eerst’, vindt uitademen. “De Nederlandse regering heeft het geprobeerd met de VIA (Verwijsindex Antillianen), met de VIR (Verwijsindex Risicjongeren) en nu is er de Wet Personenverkeer”, aldus de stichting. Volgens Kòrsou Fuerte i Outónomo is het een strategie om de indruk te wekken ‘dat we een samenwerking van criminelen en profiteurs zijn’ om zo racistische wetten te rechtvaardigen.

Gedeputeerde Mike Willem (PAR): ‘Waarom is oppositie tegen goed bestuur?’

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Mike Willem (Financiën, PAR) kan niet begrijpen waarom de voltallige oppositie, op raadslid Norbert George (DP) na, tegen de Eilandsverordening Corporate Governance heeft gestemd. De gedeputeerde constateert dan ook dat deze raadsleden tegen goed en deugdelijk bestuur zijn.

De Eilandsraad ging een week terug akkoord met de Eilandsverordening Corporate Governance. De wet kon op steun rekenen van alle coalitiepartijen en DP-raadslid Norbert George. De rest van de oppositie stemde tegen. Volgens Willem kijkt het BC

tevreden terug op het traject dat tot accordering van de eilandelijke wet heeft geleid. “Corporate governance is niks meer dan de totaliteit van wetten en regels die ten doel hebben om een verantwoord beleid van betrokken bedrijven te garanderen. Het pakket dat de overheid gaat introduceren voor overheids-nv’s en -stichtingen is gebaseerd op aanbevelingen die zijn opgesteld door verschillende commissies door de jaren heen en verkregen volgens het internationaal geaccepteerde concept van *best practice*.” Het pakket dat door de overheid is geaccordeerd gaat uit van drie punten, namelijk: een verordening die betrek-

king heeft op procedures voor het kopen en verkopen van aandelen van overheidsentiteiten, richtlijnen voor dividendbeleid en procedures voor de benoeming en ontslag van bestuurders van vennootschappen en stichtingen. Tot het pakket behoort ook de oprichting van een orgaan, de Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO), dat de overheid moet adviseren op het gebied van corporate governance. Tot slot zit in het pakket ook een voorstel om de aandelen van overheids-nv’s die nu bij privatiseringsstichting StIP zijn ondergebracht, weer bij de overheid terug onder te brengen. Het Bestuurscollege ziet in de

wetten die door de Eilandsraad zijn aangenomen een grote stap in de goede richting om te komen tot een beter en solider beleid ten aanzien van de overheids-nv’s. “Dit beleid draagt bij aan meer efficiëntie, betere dienstverlening, maar ook een beter rendement van de nv’s en stichtingen. Daarom kan de overheid niet begrijpen waarom sommige volksvertegenwoordigers tegen de eilandsverordening hebben gestemd.” Volgens Willem is dit tegenstemmen des te vreemder aangezien de oppositie vóór een motie heeft gestemd om StIP op te heffen, terwijl een deel van de oppositie zelf in een vorig BC met een voorstel voor een SBTNO was gekomen.

Italiaans toestel voor Insel Air



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — Op de luchthaven van Hato arriveerde maandag een toestel van het Italiaanse Alitalia. Insel Air heeft het vliegtuig gekocht. Niet om ermee te vliegen, maar om de onderdelen te gebruiken voor de andere drie MD-80 toestellen uit de vloot. De cockpit zal waarschijnlijk gebruikt worden voor piloten in opleiding. Voordat het naar Curaçao kwam stond het vliegtuig in Afrika, vandaar de opdruk op de romp.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Post Bachelor/ Hbo-HRM

In november kunt u beginnen!

The University of the Dutch Caribbean (UDC), in samenwerking met Fontys Hogescholen, biedt de post Bachelor / Hbo - Human Resource Management (HRM) opleiding aan in de avonduren (deeltijd). Deze opleiding leidt op tot een officieel erkend post Bachelor/ Hbo-diploma HRM van Fontys Hogescholen. De opleiding duurt acht maanden en is geschikt voor mensen die actief zijn op het PZ/HRM – gebied, maar ook voor leidinggevenden die een groep medewerkers moeten aansturen. De coördinatie van deze opleiding is in handen van Key Corporate.

Informatie en inschrijving: Woensdag 21 oktober a.s. om 19.30 u. in het Landhuis Groot Davelaar.

Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen, Telefoon: 738 3340 • www.key.an • info@key.an

- Officieel post Bachelor/ Hbo-diploma
- Action Learning Methodiek
- 8 maanden opleiding
- Wekelijkse colleges
- College intensieve weken
- Fontys docenten
- Locale praktijkdocenten



Correctie

Dat er elke dag een nieuwe darmkankerpatiënt wordt gesignaleerd op Curaçao, zoals in de Amigoe van zaterdag 17 oktober vermeld werd, klopt niet. Dat stelt Raudwyn Schotborgh, gast-spreker tijdens het stomasymposium van afgelopen zaterdag, die hierover geciteerd werd. Hij bedoelde te zeggen dat elke dag een darmkankerpatiënt op Curaçao wordt behandeld. Dit hoeft geen nieuwe patiënt te zijn.

Karin Bloemen op Zanzibar

WILEMSTAD — Karin Bloemen weer naar Curaçao. Vrijdag staat ze op Zanzibar waar ze haar nieuwe theatershow presenteert. Zang, cabaret en swingende nummers passeren de revue.

Bloemen is bekend geworden door haar opmerkelijke rollen. Daarnaast maakt zij van elke show een succes dankzij haar bijzondere jurken, heldere stem en extravagante voorkomen. “De voorpret tijdens het samenstellen van de showinhoud was weer een feest op zich, dus we kijken weer erg uit naar deze avond en hopen iedereen weer te zien genieten”, aldus Menno Kreder van HIP die Bloemen naar Curaçao haalt.

De show begint om half negen. Zitplaatsen kosten 50 gulden in de voorverkoop en zijn verkrijgbaar bij Zanzibar, Albert Heijn & Bruna. Aan de deur kosten kaarten 60 gulden.

Nieuwe campagne DAE voor St. Maarten

WILEMSTAD — Dutch Antilles Express (DAE) voert vanaf deze week campagne om de route St. Maarten te promoten. Dit doet de maatschappij onder de slogan ‘DAE My Way’. DAE-passagiers naar St. Maarten doen mee aan de verloting van tien vliegtickets op deze route. De maatschappij is al bijna vijf jaar actief op de route Curaçao - St. Maarten - Curaçao. In april 2010 viert DAE haar eerste lustrum. DAE vervoert jaarlijks tienduizenden passagiers tussen Curaçao en St. Maarten, zo meldt de maatschappij zelf. Onder hen veel zakenreizigers, toeristen, maar ook medisch hulpbehoevende passagiers. Passagiers krijgen, eenmaal ingecheckt, de gebruikelijke boardingcard met stoelnummer. Tijdens de vlucht behoudt de passagier het boardingcardstrookje. Dit is tevens het lot. De gezagvoerder trekt vervolgens uit een afsluitbare hoge hoed de winnende stoelnummers.

Nieuwe cursus batik

WILEMSTAD — Wegens de belangstelling voor de vorige batik-workshop is besloten opnieuw een cursus te organiseren onder leiding van Gloria Luz Arellano de Waal. De workshop zal plaatsvinden op donderdag 22 en 29 oktober en 5 november van zes tot negen uur 's avonds. De kosten per persoon bedragen 175 gulden, inclusief materiaal. Voor inschrijvingen: telefoonnummer 737-5775 of info@bloemhof.an

Gratis internationaal bellen met Digicel

WILEMSTAD — Klanten van telecombedrijf Digicel kunnen tot eind van de maand dertig minuten gratis bellen naar Nederland, de Verenigde Staten, Colombia, Venezuela en de Dominicaanse Republiek. De campagne heeft de naam *Free after 3* meegerekren en gaat ervan uit dat Digicel-klanten, prepaid en postpaid, na de eerste drie minuten van een mobiel gesprek, een half uur gratis kunnen bellen. Volgens Digicel wil het bedrijf op deze manier zijn klanten meer waar voor hun geld bieden.

Dag van de Luchtverkeersleider
NAATC staat garant voor veilig vliegverkeer

WILEMSTAD — Ononderbroken waken ze, alle 86.400 seconden die een etmaal telt, over het leven van duizenden mensen. Geen vliegbeweging in de Flight Information Region (FIR) vindt plaats zonder hun goedkeuring en leiding. Juist omdat ze hun werk feilloos doen, weet het publiek maar weinig van deze professionals af: de gedreven mannen en vrouwen van de Netherlands Antilles Air Traffic Control (NAATC).

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Van tweehonderd naar vijf: een uitval van 97,5 procent.

“Veel mensen denken bij ‘luchtverkeersleider’ aan de mannen en vrouwen die op het platform met borden staan te zwaaien om een vliegtuig dat aan de grond is te leiden. Dat zijn de marshalls”, vertellen Ludtwny Sommer (in opleiding), Herman van der Mark (control supervisor), Rivelino Evertsz (area controller) en Jacques Lasten (chef area control center) in afzonderlijke gesprekken in een bovenvertrek van het NAATC-gebouw op Ser'i Mahuma. “Het is goed als iedereen, maar vooral vliegtuigpassagiers, redelijk op de hoogte zijn van wat buiten hun zichtveld gebeurt in verband met een vliegreis. Men kan er dan gerust op zijn dat niets aan het toeval wordt overgelaten”, merkt Van der Mark op. “Ook voor het werven van nieuwe medewerkers is het goed als een groter deel van de jeugd meer bekend is met dit vakgebied”, vindt Evertsz. De NAATC telt momenteel ruim twee dozijn luchtverkeersleiders en wil er meer bij. Streng is de selectie wél. Van de tweehonderd inschrijvingen voor de nu lopende opleidingscyclus zijn na interviews, drugscreening, psychotechnisch assessment en vliegmedische keuring slechts zeven personen overgebleven – tijdens de opleiding vielen er nog twee af.

Voetbal kijken

Degenen die uiteindelijk tot de geleerden van de luchtverkeersleiders treden hebben veel gemeen. Stressbestendigheid, accuratesse, ‘driedimensionaal denken’, verantwoordelijkheid, snel beslissen en voldoende autoriteit uitstralen zijn kenmerken die worden genoemd. Wat iedereen ook deelt is een enorme passie voor vliegtuigen en vliegen – menig luchtverkeersleider wilde ooit piloot worden maar meerdere vliegtuigen dirigeren vinden de meesten toch interessanter dan gezagvoeren over één. Voor de één is een ‘ideale dag’ eentje waarop het ‘niet te stil maar ook niet te druk’ is. Een ander wil juist heel veel drukte hebben om in zijn te zijn. “Daarna, na je wacht, wil je niet eens twee plus twee bij elkaar optellen; maar je verlaat je werk met veel voldoening”, aldus Evertsz.

Zijn collega's zijn het roerend met hem eens. “Geen dag is hetzelfde en je moet in luttele seconden juiste beslissingen nemen”, meldt Sommer. Van der Mark vult aan: “Je kunt niet zeggen: ‘ik schrijf dat op een papiertje en kom er morgen op terug’. Of: ‘geef me effe een uurtje dan reken ik dat wel uit’. Je moet snel en zelfstandig - weliswaar met ondersteuning van je collega's - je ei-



Radarlezen, effectief onderling en met piloten communiceren én snel op berekeningen gebaseerde beslissingen nemen, is dagelijkse kost voor de luchtverkeersleiders van de NAATC.

gen beslissingen nemen en daarvoor staan.” Iedereen schudt het hoofd wanneer het voorval naar voren komt van luchtverkeersleiders op een Zuid-Europees schiereiland die dodelijke brokken maakten omdat ze naar een voetbalwedstrijd zaten te kijken in plaats van het luchtverkeer te leiden. “Een televisietoestel in de controlekamer, tsss”, Evertsz moet er niet aan denken. “In zulke gevallen kun je strafrechtelijk worden vervolgd”, stelt Van der Mark.

‘Cleared to Veska’

Om te vliegen zijn natuurlijk vliegtuigen nodig; eveneens piloten, technici, reisbureaus, grondafhandelaars en - om rendabel te zijn - voldoende passagiers. Toch valt (!) of staat de burgerluchtvaart bij een goede organisatie van het vliegen.

Vliegtuigen moeten langs elkaar vliegen op weg naar hun bestemmingen. Daar aangekomen moeten het landen en opstijgen soepel verlopen. De piloot die controle heeft over zijn eigen vliegtuig kan niet even met andere piloten afstemmen in welke volgorde er wordt geland of opgestegen. Daarvoor is hij of zij te beperkt tot de omgeving en feiten van de eigen kist. Dit aspect van de burgerluchtvaart – de organisatie van vlieghoogtes, afstanden tussen vliegtuigen en de volgorde voor het opstijgen en landen – wordt gedaan door luchtverkeersleiders die een totaaloverzicht hebben. Onderling zijn deze verkeersleiders verdeeld over de drie afdelingen: Area Control, Approach Control en Aerodrome Control. Area Control, op Ser'i Mahuma, werkt met geavan-

ceerde radars en controleert het luchtruim dat loopt van de Dominicaanse Republiek in het noorden en Venezuela in het zuiden. Ook vliegtuigen die naar Aruba gaan bedient de op Curaçao gevestigde Area Control. Approach en Aerodrome, die op Hato zijn gehuisvest, leiden in principe inkomend en uitgaand verkeer voor de Curaçaose luchthaven. Area Control-medewerkers van de NAATC merken vliegtuigen op hun radar

op wanneer deze Curaçaose FIR binnenkomen. Er wordt dan in het Engels of in het Spaans contact gemaakt en de nodige instructies worden doorgegeven. Deze FIR heeft zo'n twintig grenspunten met namen als Dator, Velo, Acora, Veska, Tarba, enzovoort waar vliegtuigen langs moeten vliegen. Ook de route die daarbij wordt gevolgd ligt vast en heeft namen als A319, G442, A511, enzovoort. De communicatie over de accordering door de NAATC voor een InselAir-vliegtuig om vanuit Curaçao naar Miami te vliegen luidt bijvoorbeeld: NAATC: “Insel Air flight 903 is cleared to Miami via A(alpha) 315 by Veska climb and maintain flight 302.” Gezagvoerder: “Cleared to Miami via A315 by Veska.” NAATC: “Affirmative, read back correct.”

Het is protocol dat de gezagvoerder dat wat hij als instructie krijgt herhaalt ('readback') zodat de luchtverkeersleider zich ervan kan vergewissen dat de instructie correct is overgenomen. Even 'Yo, gotcha' of 'Roger that, over and out' terugroepen zit er niet bij in deze wereld waar de communicatie aan internationale richtlijnen is gebonden. Elke dag doen luchtverkeersleiders hun deel voor een veilig luchtruim.

Advertenties Curaçao

Intis Sauvignon Blanc, San Juan, Argentijnë

Intens gele wijn met net geen groen meer. In de geur vol, zacht, kruidig, iets fruitige en warme nuances. In de smaak droog, fris, vrij volle smaak, kruidig, iets van karamel en ook wat rijp wit fruit.

Intis Malbec, San Juan, Argentijnë

Donkere dieprood gekleurde wijn met iets bruin in de rand. In de geur zacht, mild, belegen, kruidig, rokerig, en karamel. In de smaak vrij slank, mild, warm, zacht, iets aards, rokerig met geconfijt fruit en een goede balans.

750 ml

11.95

12.25

2^e halve Prijs

THE WINE FACTORY

Altijd eerst proeven!

Saliña Rotonde Tel: 461 26 08

Tweede Amstel-ronde

WILEMSTAD — De tweede verkiezingsronde voor de Miss Amstel in nachtclub Façade is achter de rug.

Het werd evenals de eerste voorronde een daverende show met veel muziek, mooie choreografie en originele outfits van de jonge missen.

De tweede voorronde kende een flitsende opening met dans, muziek en show. Ook dit keer lieten de missen zien hoe creatief ze wel zijn. Ze presenteerden zich met creaties vervaardigd van onder andere Amstel-vlaggetjes, -viltjes, -dop-

jes en -shirts. Het ging om sportieve creaties tot zelfs gala-ontwerpen. De deskundige jury werd zaterdag gevormd door Gibi Doran van Gibi i Orkesta (GIO), Brian Wawoe van website Kitatin.com en Tupac van Bob Esprit Gym.

Uitverkoren werden de kandidates Lisbeth, Nella en Karyneyda, die samen met de finalisten in de eerste voorrondes Lindarosa, Dayene, Rodayene, Mariana en Naisha aanstaande zaterdag vanaf negen uur 's avonds een gooi doen naar de titel van Miss Amstel. Voor meer informatie: www.amsteltei.com.



Foto: Ednel Sarmiento

De kandidates Lisbeth, Nella en Karyneyda wisten in de tweede voorronde een plaats te bemachtigen in de finale aanstaande zaterdag van de verkiezing van Miss Amstel 2009.

★ Heineken Regatta'09

Wordt een Regatta VIP en ontmoet

Alison Hinds & Kevin Lyttle

De actie is alleen op Curaçao geldig t/m 31 oktober 2009. U kunt uw prijs vanaf de volgende werkdag t/m 6 november 2009 ophalen bij het Heineken kantoor aan de Rijkseenheidboulevard tussen 10 am en 12 pm en tussen 2 pm en 4 pm.

Graag meenemen: Uw ATM-slip en of betaalbewijs met de tekst "Winner! Prize type X" • Uw geldige id • Uw Supercard of credit card die u gebruikt heeft voor de transactie | BDC Online winnaars worden op 4 november 2009 geïnformeerd.

BANCO DI CARIBE

Check uw ATM-slip en uw betaalbewijs van uw aankopen en maak kans op geweldige prijzen!

Voor meer informatie kunt u bellen naar 432 3000 of 432 3200

ATM

PIN bij een Banco di Caribe ATM

Roll uw debit en of credit card en Control uw prijs!

Betaal uw aankopen via de Banco di Caribe betaalmachine.

Turn on uw BDC Online

Betaal uw rekeningen via BDC Online!

ONLINE

Salina (2x)
Tony Roma's
Rooseveltweg
Sta Maria (JNW)
Otrobanda (Roodeweg)
Breedestraat (P)
San Lucas Minimarket (Buena Vista)
Caracasbaaiweg (Marine Coast Master)
Pompstation Muizenberg
Barber (Banda Abou)
Mahaai
Gosieweg
Bon Bini Supermarket (Brievengat)
Sandy Center (Palu Blanku)
Herst (schuins t/o Bon Prijs)
Arco Iris Supermarket
SEHOS
Tera Cora
Cinelandia
Winston Churchillweg

Reparatie wegen van start

KRALENDIJK — Bonaireaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM) is begonnen met de renovatie van een deel van de Kaya Macario St. Jago, ter hoogte van Kaya Maraka en Kaya Tambu. De straat krijgt een compleet nieuwe fundering en een nieuwe laag asfalt.

In de regentijd stond de Kaya Macario St. Jago altijd grotendeels blank waardoor gaten vielen in het asfalt en de weg voor automobilisten slecht begaanbaar was. In de Kaya Tambu wordt daarom een goot aangelegd zodat regenwater naar de sloot achter de school Kristu Bon Wardador wordt geleid. De renovatie van Kaya Macario St. Jago duurt ongeveer zes weken en staat onder leiding van DROB (Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Beheer).

Binnenkort wordt ook de weg naar Santa Clara aangepakt. Deze onverharde weg die leidt naar een indu-



De onverharde weg naar industrieterrein Santa Clara wordt na de regentijd gerepareerd. De weg is duidelijk niet berekend op zwaar transport.

strieterrein in ontwikkeling, wordt veel gebruikt door vrachtwagens. De weg is echter niet berekend op zwaar

transport en ligt vol gaten, met name in de regentijd. Op initiatief van gedeputeerde Frensel Janga wordt

de weg eerst provisorisch gerepareerd om na de regentijd verder te gaan met een meer duurzame oplossing.

Carla Vlaun wint speechwedstrijd

PHILIPSBURG — De veertienjarige Carla Vlaun uit St. Maarten heeft zaterdag de jaarlijkse Junior Chamber International (JCI) Speech Contest gewonnen op Bonaire. Carla is leerling van de Learning Unlimited (LU) Preparatory School. Carla versloeg een meisje uit Curaçao tijdens haar beschrijving van de gevaren van de opwarming van de

aarde en oplossingen om dit te voorkomen. Carla gaf aan dat ze het een geweldige ervaring vond om op Bonaire te zijn en de kans te krijgen om mensen van de verschillende eilanden van de Nederlandse Antillen te leren kennen. Carla won de lokale JCI-wedstrijd vorige week met haar toespraak over klimaatveranderingen die de beschaving kunnen vernietigen.

Eerste finalisten Green Synergy



KRALENDIJK — Na de eerste ronde van de dj-competitie Heineken Green Synergy, afgelopen zaterdag, gaan DJ Panter, DJ Toad en DJ Double U door naar de finale op 31 oktober bij Karel's. Voordat het zover is, wordt zaterdag nog een ronde van de competitie van Green Synergie gehouden bij City Café.

Derde verdachte moord Rincon

KRALENDIJK — Een derde verdacht van de moord op Erwin Celestijn is gisterochtend aangehouden. Het gaat om een meisje van 15 jaar (R.L.M.F.). Zij gaf zichzelf aan bij het politiebureau. Over de relatie tussen haar en de andere twee verdachten of het slachtoffer, doet de politie geen uitspraken zolang het onder-

zoek loopt. Zondagavond werd het 17-jarige meisje I.I.B. aangehouden nadat ook zij zichzelf had aangegeven bij de politie. De derde verdachte is de 24-jarige man R.M.C. Celestijn werd vrijdagnacht in Rincon doodgestoken waarna R.M.C. de politie belde over de steekpartij en de agenten naar het lichaam bracht.

Advertentie Curaçao



Vandaag is de internationale dag van de Luchtverkeersleider

De Directie en het personeel van de NAATC willen van deze gelegenheid gebruik maken om alle Luchtverkeersleiders op deze dag te feliciteren.

We wensen hen al het beste, sterkte en Doorzettingsvermogen toe.

GEFELICITEERD !!!

Kaya Gobernador Debrot deels afgesloten

KRALENDIJK — De komende zes tot acht weken is de Kaya Gobernador Debrot deels afgesloten voor verkeer door de aanleg van twee duikers. Dit project wordt uitgevoerd in het kader van het SEI (Sociaal Economisch Initiatief) met Nederlandse ontwikkelingsgelden van Usona. Onder de Kaya J.B. Vitte (ten noorden van het WEB-kantoor) wordt een duiker aangelegd en de bestaande duiker onder de Kaya Gobernador Debrot (ten noorden van Obsie Electronics) die richting zee loopt, wordt vervan-

gen door een nieuwe, grotere duiker. De duikers moeten de afwateringssituatie van het gebied verbeteren. Het terrein tussen de Kaya J.B. Vitte en de Kaya Gobernador Debrot, wat nu een braakliggende terrein, zal worden bebouwd. De eigenaar van dit terrein zal hier een duiker aanleggen die aansluit op de twee nieuwe duikers zodat er een doorlopende afwatering ontstaat. Tijdens de werkzaamheden wordt het verkeer omgeleid via de Kaya Carlos A. Nicolaas en de Kaya Neerlandia.

Studenten overvallen bij Mullet Bay Beach

PHILIPSBURG — Twee gewapende mannen hebben zaterdag studenten overvallen bij Mullet Bay Beach.

De studenten werden bedreigd met een pistool en hebben hun bezittingen afgegeven. De drie studenten van de American University of the

Caribbean (AUC) hebben badhanddoeken, een digitale camera, creditcards en contant geld af moeten geven. De overvallers vluchtten na de overval in een auto richting Cupecoy. "De slachtoffers hebben voor hun eigen veiligheid al hun spullen afgegeven," aldus Ricardo Henson, woordvoerder van de politie.

Huiszoeking eigenaar trustbedrijf

PHILIPSBURG — Autoriteiten hebben het huis doorzocht van de eigenaar van een trustbedrijf dat vorige week beschuldigd is van fraude.

Hierbij zijn documenten in beslag genomen van zowel het huis als het kantoor

van H.F., dit gaf aanklager Rienk Mud gisteren aan. Autoriteiten denken dat F. Betrokken is bij het witwassen van geld en valsheid in geschriften maar kunnen dit nog nietantonen. "De documenten worden momenteel onderzocht," geeft Mud aan.

Advertentie Curaçao



Bloempot Shopping Center Tel. 736-5529

Ruim 1.4 miljoen Usona voor twee projecten

KRALENDIJK — Voor de uitvoering van het project 'Sectorale Arbeids-overeenkomst' (SAO) voor de bouw en horeca, stelt Usona 21.000 gulden beschikbaar.

Het project 'Duurzaam Bonaire' ofwel 'Tourism Eco Program', kan rekenen op 1,4 miljoen gulden van Usona. Gedeputeerde Pancho Cicilia en Usona-directeur Reginaldo Doran en hebben daartoe afgelopen week een

overeenkomst getekend. Uit het SAO-project dient een actieplan voort te komen voor sectorale (collectieve) arbeidsovereenkomsten, de eerste stap naar de bescherming van werknemers in de horeca en bouw. Daarvoor zal een analyse worden gemaakt van de twee sectoren: hoe groot zijn die, hoeveel werkgevers en werknemers zijn er, welke regel- en wetgeving is op dit moment van toepassing en wat moet vervolgens nog gebeuren.

Tourism Eco Program (TEP) is het vervolgproject van TAP (Tourisme Awareness Program) onder de naam 'Mama Smile goes Green'. Bij dit project ligt de nadruk op het bevorderen van kennis bij de bevolking van Bonaire, over het belang van duurzame ontwikkeling. Het programma start halverwege volgend jaar en zal, net als TAP, workshops bevatten. Speciale aandacht is er in TEP voor de jeugd.

Kamp:

'FCB moet zelfstandig blijven'

KRALENDIJK — BES-commissaris Henk Kamp is van mening dat Fundashon Cas Bonairiano (FCB) zelfstandig moet blijven maar dat het gewenst is dat een sterke Nederlandse woningbouwcorporatie FCB tijdelijk ondersteunt. FCB-directeur Ben Oleana zou eerder bij Kamp hebben aangegeven dat de voorkeur uitgaat naar

Vestia. Kamp reageert op het bericht dat hij Oleana onder druk heeft gezet om een samenwerking met Vestia aan te gaan. Oleana wil die samenwerking niet (meer) omdat dat op een overname van FCB door Vestia zou neerkomen. Kamp gaat in zijn reactie niet in op de dwingende manier waarop hij volgens Oleana probeerde de sa-

menwerking tot stand te brengen. Wel zegt hij: "Met het Nederlandse ministerie van VROM denk ik dat Vestia aan FCB een aantrekkelijk aanbod heeft gedaan. Ik hoop voor de mensen op Bonaire dat het nu snel tot renovatie en nieuwbouw van huurwoningen komt. Dat is waar het uiteindelijk om gaat."

Heyliger bekritiseert coalitiepartner



Gedeputeerde Theo Heyliger

het gebied. In de verklaring kwam naar voren dat de vertegenwoordigers van het volk zouden moeten opkomen voor de belangen en wensen van de bevolking. Dat de vertegenwoordigers nauw contact

moeten hebben met de bevolking, niet alleen tijdens de verkiezingstijd. De bevolking zou moeten worden gemotiveerd, gemobiliseerd en aangespoord worden om actie te ondernemen door de eilandsregering te laten weten wat hun wensen en belangen zijn omdat ze die blijkbaar zijn vergeten.

Heyliger gaf aan dat hij het geen problemen vindt om de feiten te bespreken met de bewoners van het gebied. "Maar alle partijen, inclusief zijn coalitiepartner, moeten voorzichtig zijn met het verspreiden van informatie of het maken van ongeïnformeerde opmerkingen. Het was voor James een kleine moeite geweest om even mijn kantoor in te wandelen voor extra informatie," aldus Heyliger.

WIHCU vertegenwoordigt Auxiliary Home

ORANJESTAD — Medewerkers van Auxiliary Home hebben zich middels een referendum uitgesproken dat de Windward Island Health Care Union (WIHCU) hen vertegenwoordigt. De uitslag werd met gejuich ontvangen.

Bemiddelaar Kenneth Lopes en vertegenwoordiger van de afdeling Lokale Arbeids-

markt Maxine Spanner-Suarez waren belast met het referendum. WIHCU was de enige vakbond die in aanmerking kwam om de werknemers te vertegenwoordigen. WIH-

CU bedankte de werknemers voor hun vertrouwen. Julian Lynch van WIH-CU gaf aan dat het Queen Beatrix Medical Centre de volgende op de lijst is voor een soortgelijk referendum.

Advertenties Curaçao



**Vacature full / parttime
Tour Coördinator Adrenaline Tours Curacao**

Voor versterking van ons team zijn we op zoek naar een Tour Coördinator, voor o.a. het gidsen van tours, coördineren van tours en de kwaliteitsbewaking van equipment en onderhoud. Herken je jezelf in onderstaande kenmerken:

- pro actieve instelling, stessbestendig,
- flexibel, multifunctioneel, een duizendpoot,
- sterke communicatieve eigenschappen, interesse in verschillende culturen,
- beheersing van het Engels en Nederlands, Spaans is een pré,
- rijbewijs, EHBO certificaat is een pré,
- graag outdoor bezig zijn met name op en rond het water.

Gelieve je curriculum vitae en sollicitatie brief te mailen naar gen@adrenalinetourscuracao.com. Voor informatie zie verder onze website: www.adrenalinetourscuracao.com. of bel 513-2481.

**50% korting
op alle pompen voor
DEEPWELL en REGENBAK
en nog meer**

PUMPS UNLIMITED

Corrieweg z/n /Cozy point

Raketlanceerder in de tuin



Aan de hand van het serienummer gaat men proberen te achterhalen van wie het ding is geweest.

In de Amerikaanse staat Texas heeft een man vorige week dinsdag een bizarre ontdekking gedaan toen hij bomen aan het snoeien was op zijn landgoed in Comal County. De 34-jarige Jarrette Schule merkte plots een vreemde groene buis op. Het bleek om een raketlanceerder te gaan. Schule wist niet wat hij moest doen met het geval en nam het wapen dan maar mee naar huis. Volgens de *The San Antonio Express-News* probeerde de man onder andere de FBI, de Amerikaanse staatsveiligheid en aantal andere diensten te contac-

ten om de vondst te melden. Schule werd echter steeds doorverbonden. Uiteindelijk belde de man naar de militaire politie van Fort Sam Houston in San Antonio, die zijn informatie doorgaf aan een speciale inspectrice. Die kwam langs om het wapen op te halen. 'Ze vertelde dat het de eerste keer was dat wie zoiets had meegemaakt', aldus Schule. 'Aan de hand van het serienummer zullen we proberen te achterhalen wie verantwoordelijk was voor de raketlanceerder', vertelde Phil Reidinger, een woordvoerder van Fort Sam Houston.

Verzorger brengt patiënt in coma

Een bejaardenverzorger uit het Duitse Eiterfeld heeft een patiënt met een dwarslaesie twee dagen in coma gebracht omdat de man hem op de zenuwen werkte. De medewerker van een particulier thuiszorgbedrijf wilde na twee nachten waarin hij voor de patiënt moest zorgen, eindelijk rust hebben, concludeerde de aan-

klager. Een rechtbank in Fulda veroordeelde de 34-jarige man gisteren tot anderhalf jaar cel voorwaardelijk. In het bloed van de patiënt was een overdosis van een medicament voor noodsituaties aangetroffen. De verzorger had het gebruikte medicijnflesje met water gevuld om zijn daad te verdoezelen.

Piloot bang voor muis

In New York kreeg een vliegtuig zondag te maken met vertragingen door een muis. Het toestel moest naar Heathrow vliegen maar de piloot weigerde op te stijgen, nadat iemand een muis in de cabine gezien had. De 300 passagiers van moesten het vliegtuig meteen verlaten, meldt *The Sun*. Hoewel het kleine knaag-

diertje geen gevaar vormde voor de passagiers, kon de muis wel aan kabels en draden knagen en dat vond de piloot niet veilig. De passagiers dachten dat de piloot een grap maakte, maar konden er uiteindelijk niet mee lachen. Volgens Delta Airways valt de piloot niets te verwijten en voerde hij gewoon de regels uit.

Inbreker met baby

Een Australische die aan het inbreken was, is op heterdaad betrapt met haar baby op haar arm. De politie werd gealarmeerd voor een inbraak in een huis in Sydney. Ze troffen de vrouw aan met haar baby en twee medeplichtigen. Ze waren net gestolen goederen aan het buiten dragen.

De 26-jarige vrouw wordt beschuldigd van inbraak en diefstal en moet vandaag voor de rechter in Hornsby verschijnen, net als een 29-jarige man. Een tweede vrouw van 29 wordt niet beschuldigd en werd vrijgelaten. De baby is intussen ondergebracht bij familie van de dievegge.

Nog geen blauwe roos

Het Australische bedrijf Florigene is erin geslaagd om met behulp van genetische modificatie een blauwe roos te kweken, maar de bloem is voorlopig niet te koop in Nederland. De blauwe roos is wel een bezienswaardigheid in Japan, waar de grootaandeelhouder van Florigene, Suntory, is gevestigd. Volgens Ed Groot, de vertegenwoordiger van Florigene in Nederland, gaat het in Japan om een select publiek en is de tijd nog niet rijp om de bloem echt op de markt te brengen.

“De roos gaat nog te snel open en is daarom niet goed transporteerbaar”, legt hij uit. De bloemenveiling in Aalsmeer kent geen plannen om de blauwe roos in Nederland op de markt te brengen. Volgens een woordvoester van FloraHolland zijn er in Nederland wel rozen die zonder genetische modificatie gekweekt worden en waarvan de kleur ‘in de buurt’ komt van blauw. Ook worden in Nederland rozen verkocht waarvan de bladeren blauw worden geverfd.

‘Speen kan leiden tot spraakachterstand’

Jonge kinderen die duimen of langer dan drie jaar een speen gebruiken, lopen volgens wetenschappers een drie keer zo grote kans op een achterstand in de spraakontwikkeling als leeftijdsgenootjes die dat niet doen. Dat meldden de onderzoekers vandaag in het wetenschappelijke tijdschrift *BMC Pediatrics*.

De schrijvers stellen wel dat het verband tussen een minder goede ontwikkeling van de spraak en het overmatig zuigen nog niet definitief is vastgesteld. Er moet volgens hen nog vervolgonderzoek op grotere schaal worden

gedaan, voordat harde conclusies kunnen worden getrokken. De wetenschappers onderzochten 128 Chileense kinderen tussen de drie en vijf jaar oud. Ze vroegen de ouders naar de zuiggewoontes en deden een spraaktest. Daaruit bleek onder meer dat kinderen die al vroeg de fles krijgen in plaats van borstvoeding, net als kinderen die duimen of een speen gebruiken, meer kans hebben op een vertraagde spraakontwikkeling. Volgens de onderzoekers is het verstandig om pas na negen maanden borstvoeding over te stappen op de fles.

Kratje op, laat je rijden



Een geniale motorbouwer is door de Duitse politie van de weg gehaald met zijn zelfgebouwde miniquad.

Matthias Krankl kwam in Maulburg op de openbare weg met zijn zelfgebouwd

motorvoertuig zonder enige keuring. De politie hield hem al gauw aan, maar de agenten konden hun bewondering voor het voertuig niet onder stoelen of banken steken, een knap staaltje werk was het commentaar.

Bloggen over God

Mensen met belangstelling voor God die daarover op een weblog willen schrijven, kunnen sinds een paar dagen terecht op www.god-blog.nl. Een vriendengroep uit Groningen heeft een site opgezet waar iedereen die dat wil een gratis weblog kan aanmaken met het geloof als thema. Volgens de initiatiefnemers moet god-blog.nl een platform worden voor gelovigen en zoekenden met ruimte voor discussies en verschillende visies. De site is gericht op het christelijk geloof, maar mensen met een andere overtuiging zijn ook welkom om een weblog aan te maken. “Er is weinig ruimte voor gelovi-

gen op internet,” aldus een woordvoerder van God-blog. “Wij willen juist wel die speciale plek creëren waar mensen die iets met God hebben, zich thuis voelen.” Behalve een eigen domeinnaam krijgen gebruikers op de site 30MB uploadruimte en keuze uit meer dan vijftien soorten vormgeving om hun blogs te personaliseren. De bijdragen worden gecontroleerd op godslasterende en kwetsende inhoud. “Het moet wel voor iedereen leuk blijven.” Inmiddels hebben zich meer dan zeventig gelovige bloggers aangemeld. Vanavond gaat de internationale versie van de site online: www.god-blog.com.

Bruid vast tijdens huwelijksnacht

Een Spaanse bruid is haar huwelijksnacht in de cel begonnen, omdat ze een agent een klap had gegeven. Dat maakte de Spaanse politie gisteren bekend. Het voorval vond plaats in de badplaats Salou, ongeveer 150 kilometer ten zuidwesten van Barcelona. Het bruidspaar stond op het punt om hun feest in een hotel te verlaten om samen de huwelijksnacht door te bren-

gen, toen er een opstootje ontstond tussen beide families van het kersverse stel. Toen hotelpersoneel geschreeuw uit de zaal hoorde, alarmeerden zij de politie. De politie kwam het hotel binnen, waarna de bruid een agent bij de keel greep en hem een klap gaf. Ze werd meegenomen naar het bureau om moederziel alleen de huwelijksnacht in te gaan.

Te dik

In Londen is een vrouw die op een trein van Charing Cross naar Kent zat, in elkaar geslagen wegens haar overgewicht. Marsha Coupe (53): “Een vrouw begon me te trappen en zei: hey dikke, jij hoort niet thuis op de trein, jij hebt twee zitplaatsen nodig!” “Ik heb 30 tot 40 blauwe plekken op mijn borstkas en mijn nek.” De vrouw liep ook een blauw oog op; “Ik was doodsbang dat ik mijn oog zou verliezen.”

Camera voor het leven



De camera hangt men om de nek en dit soort foto's kunnen worden gemaakt.

Vicon Review, zo heet het cameraatje om je hals dat elke 30 seconden een foto neemt en 30.000 beelden kan opslaan. De camera, van de Amerikaanse fabrikant Vicon, maakt ook automatisch een foto als ze een plotse beweging detecteert, bij het naderen van een persoon of bij het betreden

van een nieuwe ruimte. Het gadget komt in 2010 op de markt en zou ongeveer 550 euro (1400 gulden) kosten. Pas na ongeveer 10 dagen is het geheugen vol. Veel kans dat middelmatige voetballers die nu hip willen zijn met buitenmaatse mp3-spelers en koptelefoons binnenkort met een Vicon lopen

te pronken. De camera werd om medische redenen ontwikkeld door Microsoft voor wetenschappers die geheugenziektes als Alzheimer bestuderen. Wetenschappelijk onderzoek toont immers aan dat het geheugen bij sommige patiënten verbetert als zij de gebeurtenissen van een dag terug kunnen zien.

Testrit van 1600 kilometer

Een 32-jarige man uit het Amerikaanse Massachusetts houdt blijkbaar niet zo van half werk; als hij een auto uittest, doet hij het ook grondig. De man weigerde tijdens een testrit terug te keren naar de garage en reed ruim 1600 kilometer voordat hij in de kraag werd gevat. De autoverkoper, die bij hem in de auto zat toen hij zijn rit begon, kon ontsnappen toen de auto afremde voor een tolhuisje vlakbij de staatsgrens van

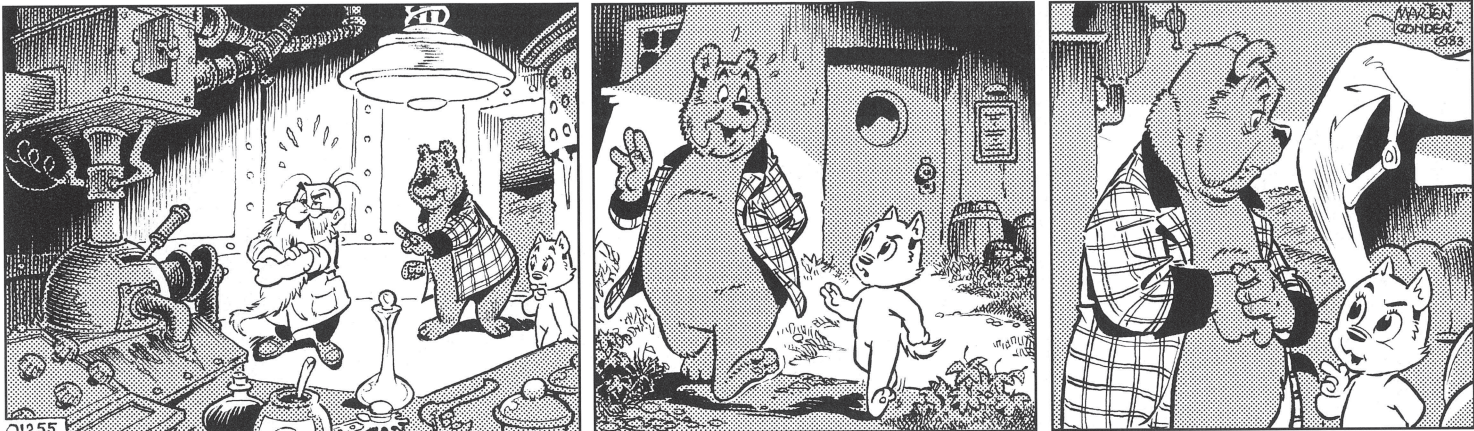
Massachusetts. Uiteindelijk werd de autodief in Wisconsin aangehouden. Zijn straf zal niet mals zijn; de man wordt te snel rijden, roekeloos rijgedrag en het besturen van een motorvoertuig zonder toestemming van de eigenaar ten laste gelegd. Verder zal hij waarschijnlijk worden uitgeleverd aan de staat Massachusetts, waar hem aanklachten voor ontvoering, diefstal en een ongewapende overval te wachten staan.

Val op drinkglas fataal

Een Britse vrouw is om het leven gekomen door een bizar ongelukje op een terras in het zuiden van Spanje. Ze struikelde en viel op een tafel. Een glas op de tafel sneed een slagader in haar oksel door, waardoor de vrouw in korte tijd doodbloedde. De vrouw zat met enkele vrienden op een terras in Nerja, een kustplaats bij Malaga in het zuiden van Spanje.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder

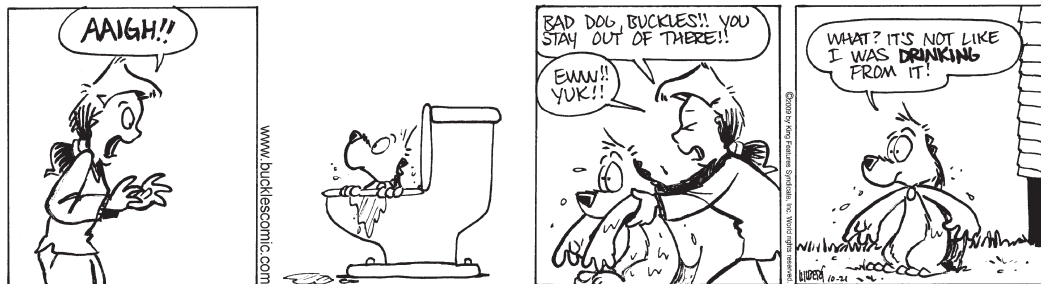


‘Geld speelt hier gener rolle’, sprak hij, een werkjas aantekkend. ‘Praw, als ik echter paraatheid maken kan, bekom ik natuurlijk zoveel geld als ik benodig. Maar wat moet ik daarstellen? Een sterker kruidenij met ramponneerkrachten of een explosiediergasbomber...’ ‘Zoiets!’ riep heer Ollie uit. ‘Iets sterks, als u begrijpt wat ik bedoel. Bommelstein staat op het spel, dat moet u wel bedenken!’ ‘Ener tranennevel?’ vervolgde de geleerde, die niet geluisterd had. ‘Ik moet mij wetenschappelijk beraden. Verlaat u mij, bid ik u.’ Heer Ollie knikte en verliet zwijgend de werkplaats. ‘Hier moet gewerkt worden’, verklaarde hij begrijpend. ‘Heer Plofski weet van aanpakken, zeg nu zelf. Ik voel me al veiliger, wat jij?’

‘Hm’, zei Tom Poes. ‘Ik niet. Wetenschap is tot niet veel goeds in staat als het ontploffingen betreft. En ik hoop niet dat de prof de dwerg ontmoet, die ik vanmorgen zag.’ ‘Een dwerg?’ vroeg heer Bommel verbaasd. ‘Hoor eens, jonge vriend; we praten over de verdediging van mijn vaderstad tot de laatste tand en jij begint over een dwerg. Dat gaat te ver! Wat bedoel je eigenlijk?’ Tom Poes herhaalde zuchtend wat hij op de heenreis al verteld had, en hij besloot: ‘Die dwerg deugde niet. Hij werkt voor aanzien en macht, maar hij kan het daglicht niet verdragen. Nu het donker wordt, zal hij dus wel weer op weg gaan.’

BUCKLES

By David Gilbert



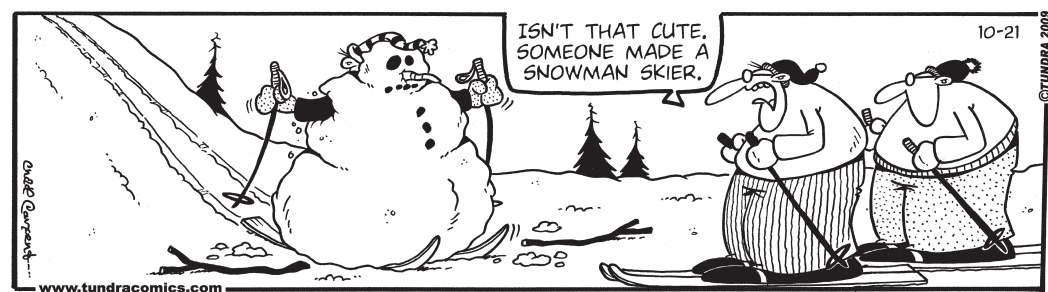
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

